

# — TRAGICO INCENDIO EN LA PRISION DE ALCALA DE HENARES

## Trece reclusos han resultado muertos

### EL FUEGO SE INICIO Y SE EXTENDIO POR LAS NAVES DE TALLERES

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

# CHIPRE: UNA PAZ FRAGIL

## No hay acuerdo para el establecimiento de una "zona de nadie" —

LONDRES, 1. (Del corresponsal de PYRESA, Antonio Parra.)—Con aspecto cansado y muy pocas ganas de hablar, el secretario del "Foreign Office", James Callaghan, arribó ayer al aeropuerto de Londres en avión militar, tras un maratón de seis días inintermitidos de conversaciones en Ginebra para ver de hallar una fórmula de solución a la cuestión de Chipre. A última hora, y casi por los pelos, se consiguió un compromiso —un raquítico compromiso, nadie lo debe dudar— y una paz frágil, que en cualquier instante po-

dría ser violada. El propio Ministro de Asuntos Exteriores, en un informe a la Cámara de los Comunes, a mediodía, hizo resaltar que el acuerdo era tan sólo temporal. Puede constituir el primer peldaño hacia una solución permanente en la isla, pero nada más. El próximo día 8 de agosto, según se había anunciado ya, volverán a reunirse los delegados de los tres países participantes en la Conferencia de Ginebra para proseguir las conversaciones.

(Pasa a la siguiente)

# UNA MAXIMA

## INQUIETUD:

## EXPORTAR

La política comercial española, a la luz de las experiencias que estamos viviendo en este terreno, ha de ser la del mantenimiento del ritmo ascendente de nuestro comercio exterior. Y en sus dos vertientes: el de las importaciones y, en la otra faz del contexto, en el movimiento exportador. Ahora bien, el mayor énfasis, la más solícita de las preocupaciones, deben de ir dirigidas a aumentar las ventas al exterior.

La primera gran batalla en el pro de la exportación se dio con motivo de la inauguración de la entonces llamada, política de estabilización, previa a los planes de desarrollo económico, y que tan buenos resultados cosechó. Se emprendió aquel planteamiento exportador virtualmente casi a partir de cero. España, en esa fecha, no tenía ni una gran mentalidad exportadora; carecía de experiencia; nuestras producciones no eran conocidas, salvo contadas excepciones, en el exterior, siendo los mercados en el extranjero escasos, pocos, reducidos.

PERO las cosas han cambiado, y han cambiado mucho en estos años, radicalmente. La situación presente de España es muy distinta a la de los momentos descritos. Amplios sectores de nuestra economía están mentalizados en favor de la exportación; se ha adquirido una buena y sana experiencia en estos menesteres; debido al despegue industrial experimentado por España en esta época, nuestros productos llegan tanto a los países en vías de desarrollo como a los más avanzados industrialmente hablando; nuestra Patria está presente con sus artículos en gran cantidad de mercados, surtidos éstos por un denso volumen de producciones nacionales industriales.

ES necesario, como se está estudiando por el Ministerio de Comercio, la potenciación de la promoción comercial, es decir, la asistencia a ferias, certámenes, muestras en el extranjero; la agilización de las misiones comerciales en el exterior, oficinas comerciales; estudios exhaustivos de las posibilidades de los mercados, etc.

DESDE otro punto de vista, por ser de vital importancia, debe adquirirse a una radical mejora de las condiciones de financiación del flujo exportador y de los instrumentos de la misma y aquí las funciones del Banco Exterior de España han de ser muy concretas y muy programáticas en un próximo futuro. Las exportaciones han de crecer y hacerlo de la manera más urgente. Con unas reservas provenientes del turismo, estables, esto es, no decrecientes, la única solución válida es la de exportar. No hay otro remedio: o exportar o devaluar.

# UN RATON EN UN BOTE ALIMENTICIO

BILBAO, 1. (Cifra).—Un ratón en avanzado estado de descomposición apareció en un bote de alimento infantil, cuando una vecina de Galdacano acababa de abrirlo para dar de comer a su hijo, de pocos meses de edad.

El bote de leche en polvo fue adquirido por un ama de casa de Galdacano en una farmacia de la localidad. Una vez en casa y al abrir el bote notó un fuerte olor, y al introducir la cuchara para echar la leche en el biberón surgió entre el polvo un ratón descompuesto.

El ama de casa ha presentado al correspondiente denuncia ante la Dirección General de Sanidad.

(Pasa a la siguiente)



GINEBRA.—George Mavros (a la derecha), ministro griego de Asuntos Exteriores, abraza a su colega turco, Turan Guner, en presencia del secretario del Foreign Office, James Callaghan, muy satisfecho, tras haber llegado a un acuerdo en la cuestión de Chipre.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upl.)

# A MEDIDA QUE EL PROCESO AVANZA UNA SOLIDA MURALLA SEPARA A NIXON DEL VICEPRESIDENTE FORD

## Cada uno hace, por su cuenta y riesgo, su propio juego político

NUEVA YORK, 1.—(Del corresponsal de PYRESA, Félix Ortega).—El vicepresidente Gerald Ford, el inevitable ganador del proceso constitucional americano en marcha, el hombre que ocupará la Presidencia si se dicta veredicto contrario contra Nixon o que será candidato republicano para ocupar la Casa Blanca en 1976 si es favorable, se ha sentido cómodamente en uno de los asientos traseros del teatro político estadounidense, dejando en cla-

ro que si bien su convicción personal respalda la inocencia de Nixon, no va a mover un dedo ante sus correligionarios del Congreso para que voten contra el procesamiento.

Ford se ha lavado las manos en el asunto y ha procurado planificarse un ajetreado programa de viajes a nivel nacional que los observadores políticos consideran como una auténtica campaña electoral al revés, esto es, de contacto con el pueblo una vez ganadas las elecciones. Además, miel sobre hojuelas, los viajes de Ford sirven para estar lejos de Washington en un momento en el que muchos congresistas del partido acudirían a él en busca de asesoramiento político de cara al procesamiento.

Ford se ha justificado con los reglamentos del juego en la mano. Viene a decir que si la situación actual hubiera ocurrido antes, cuando su puesto era el de jefe de la minoría republicana en la Cámara de Representantes, su obligación hubiese sido montar un potentísimo "lobby" a favor del Presidente y, a su cabeza, correr de despacho en despacho congresional, tirando de la chaqueta, convenciendo, rogando, pidiendo y negociando apoyo para Nixon desde una posición partidista. Pero ahora Ford es vicepresidente y, en sus palabras, "la situación es diferente".

He indicado en el pasado y reitero ahora que no voy a tirarme a la calle cuando era jefe de la minoría e intentar convencer agresivamente a los miembros de la Cámara de que deben votar de esta o la otra manera. Estas son sus palabras textuales. Todo lo más, insiste, se reunirá con dirigentes del Congreso, republicanos

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, jueves 1 de agosto de 1974 - Epoca V - Año XLIII - Núm. 11.154 - Precio: OCHO Ptas.

# LA GRAN INCOGNITA ¿Puede Portugal sobrevivir sin sus colonias?

## TODAVIA LA GUERRA



DANANG (Vietnam del Sur).—Con un pequeño bajo el brazo y otro de la mano, esa madre survietnamita huye por la carretera 4 de los coheteros y proyectiles de mortero disparados por los comunistas sobre su aldea, cerca de Danang. (Telefoto Cifra Gráfica-Upl.)

## Todo parece indicar que saldrá beneficiado dejando de mantener una economía de ficción

LISBOA, 1. (Del enviado especial de PYRESA, Fernando Jauregui).—¿Puede Portugal sobrevivir sin las colonias? La pregunta se plantea ya a muchos niveles, y ayer salía a la luz pública, por primera vez desde el mensaje de Spínola, en el "Diario de Lisboa". El antiguo régimen trató de convencer a los portugueses de que los territorios ultramarinos eran imprescindibles para la supervivencia del país, y en efecto lo fueron hasta que la guerra comenzó a deteriorar las cosas. Ahora un análisis detenido del estado de la economía ultramarina hace poner esto muy en duda. Por ejemplo, el caso de Angola, el Estado más rico de cuantos se hallan bajo dominio portugués: los intereses económicos más importantes se encuentran en manos extranjeras.

Así, el petróleo es "posesión" de cuatro compañías. La Cabinda, Gulf Oil, La Petrolingol y Argo Petroleum Portuguesa. La primera, la más importante, explota los yacimientos de Cabinda y tiene capital exclusivamente americano. Más de la mitad de las acciones de la segunda pertenecen a una sociedad belga, Petrofina. La tercera es, en parte, propiedad del Estado portugués, y el resto, más de la mitad, de grandes grupos portugueses. Sin embargo las explotaciones petrolíferas de Angola se realizan conjuntamente con la Texaco, norteamericana. La Argo Petroleum tiene capital exclusivamente sudamericano. Por tanto, el petróleo angolano muy poco beneficia a los portugueses, que deben pagar el precio líquido bastante más caro que la mayoría de los restantes países europeos.

COMPANIA "DIAMANG", UN ESTADO DENTRO DEL ESTADO

Otra gran riqueza de Angola, los diamantes, está explotada fundamentalmente por la poderosa "Companhia de Diamantes de Angola" ("Diamang"), que sólo en un 11,5 por 100 pertenece al Estado, distribuyéndose el resto entre varias compañías americanas, belgas, sudfricanas e inglesas. La "Diamang", un auténtico "Estado dentro del Estado", con su propia policía y ejército, apenas sufre impuestos ni controles. El café, por su parte, concede sus beneficios, en gran parte, a un Banco francés, propietario de la "Companhia Agricola de Angola". El algodón beneficia a la "Société Generale de Belgique", el mineral de hierro a la Krupp, etc. Así, las compañías internacionales y los grandes grupos financieros portugueses (Cuf, Champalimaud, Espírito Santo, Orges, Banco Português do Atlántico, BNU...), ligados en muchas empresas a compañías extran-

que iniciaron el lunes unos turnos campamentales. El Ministro llegó al campamento en helicóptero, acompañado del delegado nacional de la Juventud, don Manuel Valentin Gamazo, y del asesor militar de la Delegación, teniente general don Julio Coloma Gallegos. Fue cumplimentado el protocolo. (Pasa a la siguiente)

## La peor cantante de Inglaterra

MORETON (Inglaterra), 1. (Efe-Upl).—Joyce Lillie, de 41 años, cantó "My way" en una sala de fiestas local y ganó el título de "la peor cantante de Inglaterra".

"É que tengo una voz horrosa y normalmente sólo canto en el cuarto de baño", dijo la señora Lillie, después de haber cantado peor que otras once horribles cantantes y haber ganado el premio de cincuenta libras (unas siete mil pesetas).

## HOY SERAN TRASLADADOS A MADRID LOS RESTOS MORTALES DE ALFREDO MARQUERIE Y ESPOSA



MADRID, 1. (PYRESA).—Los restos mortales del crítico teatral don Alfredo Marquerie y su esposa, doña Pilar Cayo Rodero, que fallecieron ayer en accidente de automóvil en Minglanilla (Cuenca), serán trasladados hoy a Madrid para recibir sepultura en el Cementerio de San Justo.

En el Juzgado Municipal de Requena —donde se encuentra el hijo político de don Alfredo Marquerie, desplazado a aquella localidad valenciana para realizar las gestiones oportunas para el traslado— han informado que es probable que hacia las dos de la tarde se inicie el traslado de los restos de sus padres políticos a Madrid.

Como se sabe, una vez ocurrido el accidente, el cuerpo de don Alfredo Marquerie fue llevado a Requena y el de su esposa a Minglanilla.

# Utrera Molina visitó el campamento de Riopar

## "Los jóvenes, dijo, hacéis la historia nueva de esta España nuestra"

ALBACETE, 1. (PYRESA).—Tenemos que incorporar nuestros esfuerzos y afeanes, sin fatiga y sin desaliento, dijo el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, en el Campamento de San Juan, en Riopar (Albacete), a más de trescientos jóvenes de las provincias de Valencia y Huelva,

que iniciaron el lunes unos turnos campamentales. El Ministro llegó al campamento en helicóptero, acompañado del delegado nacional de la Juventud, don Manuel Valentin Gamazo, y del asesor militar de la Delegación, teniente general don Julio Coloma Gallegos. Fue cumplimentado el protocolo. (Pasa a la siguiente)

# LOS BOMBOS

## ESPAÑA

### MUERE OTRO DE LOS HERIDOS EN EL ACCIDENTE DE VITORIA

VITORIA, 1. (Cifra).—En el Hospital Central de la Cruz Roja de Madrid ha fallecido Carmen Gómez Conde, de 41 años, que resultó con quemaduras en un hombro y seis por ciento en el accidente que tuvo lugar el pasado viernes en Vitoria al entrar en colisión dos camiones cisternas.

Con el fallecimiento de Carmen Gómez son ya diez los muertos causados por este accidente.

El resto de los heridos, que se encuentran ingresados en diversos centros sanitarios de Bilbao, Vitoria y Madrid, parece ser que han experimentado cierta mejoría en las últimas horas.

### TRES NIÑOS AHOGADOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 1. (PYRESA).—Tres niños han perecido ahogados en un estanque sito en el término municipal de Arucas, en la Isla de Gran Canaria. Las víctimas son los hermanos gemelos Juan y Tomás de Jesús Rodríguez Granados, de ocho años, y Juan Carlos Falcón Quintino, de diez.

Al parecer, los tres acudieron al lugar a tomar un baño. Al no regresar a sus domicilios cundió la alarma a primera hora de la noche y se movilizaron inmediatamente fuerzas de la Guardia Civil y miembros del Cuerpo de Bomberos de la capital canaria, quienes, tras toda una noche de intensa labor, pudieron encontrar y extraer los cadáveres de los infortunados pequeños de entre las cenagosas aguas.

### OTRO NIÑO AHOGADO

MALAGA, 1. (PYRESA).—Pereció ahogado en el río Genil el niño de ocho años Cristóbal Borrego Granados. El suceso ocurrió cuando el pequeño del pueblo de Cuevas de San Marcos se bañaba en compañía de otros tres hermanos suyos mayores que él, quienes pese a intentar sacarlo del agua, no lo consiguieron, por lo que fueron a buscar a su padre. Este fue quien recuperó el cuerpo del pequeño, pero era ya cadáver.

### UN CIEGO MATA A SU ESPOSA

ZARAGOZA, 1. (PYRESA).—El invidente de treinta años Babil Laforga, natural y vecino de esta capital, apuñaló en el parque de Primo de Rivera a su esposa, María Jesús Gonzalo Villaba, de 28 años, causándole la muerte instantánea.

El invidente fue detenido por una patrulla de la Policía Municipal que rondaba por las cercanías. Iba acompañado de un hijo del matrimonio de nueve años.

El matrimonio vivía separado desde el pasado mes de mayo, a petición de María Jesús.

### AFUNALA A VARIAS PERSONAS

MALAGA, 1. (PYRESA).—En la barriada de García Grana, de esta capital, se ha registrado un sangriento suceso, al parecer por venganza o antiguas rencillas familiares. Cristóbal Valverde Jiménez, de 33 años, también conocido como "Cristóbal Villa", apuñaló en la puerta de su domicilio a Teresa Fernández Moreno, de 40 años. Después se dirigió a casa de otros familiares de la apuñalada, hiriendo a una hermana de ésta, Juana Fernández Moreno, de 36 años; al marido de Juana, José Montilla Espejo, de 39, y, por último, a la madre de ambas mujeres, Josefa Moreno Moreno, de 66 años, la cual, ingresada en la Residencia "Carlos Haya", falleció.

El agresor se dio a la fuga, pero fue detenido en la casa de su madre. Según parece, Cristóbal Valverde cuenta con numerosos antecedentes policiales.

### MUERTO POR UN AUTOMOVIL

BILBAO, 1. (PYRESA).—En un accidente de circulación resultó muerto don Fernando Zabala Zaramona al ser atropellado el ciclomotor en el que viajaba por un turismo. El señor Zabala contaba 65 años y residía en Amorebieta.

### MUERTA POR UN TURISMO

MADRID, 1. (PYRESA).—Una mujer resultó muerta en el cruce de las carreteras de Burgos y La Moraleja, al ser arrollada por el turismo M-6.135-U, que conducía Bonifacio Acuña Nerbes, de 26 años. La víctima del atropello fue trasladada a la Ciudad Sanitaria "La Paz" por el conductor del coche y falleció a los pocos momentos de ser ingresada.

Por el momento se desconoce la identidad de la fallecida, que aparentaba unos cuarenta y cinco años de edad. En el interior de su bolso fue encontrada una letra de cambio a nombre de Salvadora Martínez Romero, con domicilio en la calle de San Raimundo, número 7.

### INCENDIO FORESTAL EN GERONA

GERONA, 1. (PYRESA).—En Massanet de la Selva han ardo doce hectáreas de bosque, compuesto principalmente por pinos y alcornoques, en el primer siniestro serio de esta temporada. Han combatido esforzadamente contra las llamas miembros del ICONA, auxiliados por las tres avionetas del departamento, con base en Ampuria Brava; fuerzas de la Guardia Civil y numerosos vecinos de las localidades inmediatas. Las pérdidas son de considerable importancia. Ya que se calculan en unas ciento cincuenta mil pesetas por hectáreas. Aunque se desconocen las causas, parece ser que una familia estuvo almorzando en el bosque, ya que se han encontrado restos de una merienda al pie del mismo lugar donde se inició el fuego.

### OTRO INCENDIO FORESTAL

TARRAGONA, 1. (PYRESA).—Diez hectáreas de monte, pinar y matorral fueron pasto de las llamas en un incendio forestal que se declaró en los términos de Albifania y Bisbal del Panadés, al parecer a causa de un rayo. El fuego se inició a las nueve de la noche de ayer y quedó extinguido a las seis de la mañana de hoy, gracias a la labor de fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA y bomberos de Tarragona y Villanueva y Geltrú.

## EXTRANJERO

### TREINTA MUERTOS AL CAER UN AUTOBUS A UN RIO

CURITIBA (Paraná, Brasil), 1. (Efe).—Treinta personas murieron ayer al caer un autobús al río Iguazú, próximo a la población Dos Patos, en el centro sur del Estado (provincia) de Paraná, según informaciones extraordinarias.

El vehículo había partido de la ciudad de Guarapuava en viaje a Pato Branco. Según noticias llegadas a Curitiba, es posible que el número de víctimas sea superior a treinta, pues se desconoce cuántos pasajeros utilizaron el autobús en las poblaciones intermedias del recorrido.

### ROBO DE LINGOTES Y MONEDAS DE ORO

NIZA (Francia), 1. (Efe-Reuters).—Dos hombres armados lograron escapar con lingotes de oro y monedas valoradas en un millón y medio de francos, aproximadamente, tras asaltar un Banco de Niza, informa la Policía.

Aguilaron una caja de seguridad en la cámara acorazada y pidieron a los empleados que la abrieran.

Una vez dentro, sacaron sus armas y en menos de diez minutos abrieron otra caja y escaparon con el oro, informa la Policía.

# Trágico incendio en la Prisión de Alcalá de Henares

ALCALÁ DE HENARES, 1. (Del enviado especial de PYRESA, Juan Villarín).—Trece personas han resultado muertas en el incendio registrado en la prisión de Alcalá de Henares, en la mañana de hoy.

Todavía se desconocen las causas que originaron el siniestro, que se produjo en la sección de ebanistería y se extendió en pocos minutos al resto de las naves de talleres del edificio.

Ambulancias de la Cruz Roja, numerosos efectivos de la Guardia Civil, destacamentos de la Policía Armada y fuerzas de Carabineros y Paracaidistas acordonan la zona en donde está situado el edificio siniestrado.

El General de la 112 Comandancia de la Guardia Civil, autoridades de Alcalá de Henares y otras personalidades se personaron en el lugar de los hechos.

Bomberos de la base norteamericana de Torrejón de Ardoz, cinco dotaciones del Parque de Madrid y empleados del Servicio contra Incendios de Alcalá de Henares han conseguido reducir el siniestro, tras duras horas de pelea con las llamas.

Se tiene conocimiento de que entre las víctimas no figura ningún miembro de las fuerzas que cubren servicio en el interior del penal y, por tanto, todos los fallecidos son reclusos que cumplían condena.

Continuamente los tanques de agua del Servicio de Bomberos realizan salidas a los depósitos de Alcalá y vuelven al lugar de los hechos para proseguir la extinción del fuego, que ya está prácticamente dominado.

Coches de auxilio de la Diputación Provincial y dotaciones del Puesto de Socorro de Alcalá de Henares se alinean ante la fachada del centro penitenciario, junto con las ambulancias de la Cruz Roja.

Aunque no se han establecido las causas que originaron el incendio, se tiene conocimiento de que no se ha producido ninguna evasión a causa de este suceso. No obstante, los efectivos que hacen vigilancia en la zona siguen aumentando en número, para tratar de impedir el paso al vecindario del pueblo que trata de acercarse al escenario de los hechos.

Por el momento, ninguna de las víctimas ha sido totalmente identificada y las autoridades del penal se disponen en estos momentos a verificar la identidad de los fallecidos.

El Jefe de la Guardia de la Fuerza interior que presta servicio en el penal ha departido con el general de la Guardia Civil y con el resto de las autoridades.

No se conocen otros datos sobre el incendio, y se estima, en fuentes autorizadas, que han de ser muy laboriosas las diligencias que permitan establecer totalmente las causas. Las víctimas no han sido trasladadas todavía al depósito judicial.

MADRID, 1. (PYRESA).—En relación con el incendio ocurrido esta mañana en el centro penitenciario de Alcalá de Henares, el Gabinete de Prensa del Ministerio de Justicia ha facilitado la siguiente nota:

"A las 8,30 del día de hoy, primero de agosto, se ha producido un incendio en los talleres de carpintería del establecimiento penitenciario de cumplimiento de hombres de Alcalá de Henares. Inmediatamente se tomaron las medidas pertinentes, tanto para atajarlo como para la evacuación de los internos que en ese momento se encontraban trabajando en el citado taller. No obstante, dada la gran combustibilidad de los materiales, el taller ha quedado destruido por completo.

Aun cuando en estos primeros momentos no se conoce con certeza la causa del siniestro, se tiene la casi seguridad de que ha obedecido a un cortocircuito producido al accionar el interruptor de corriente eléctrica para el normal funcionamiento de todo el dispositivo de lavado.

En el siniestro han desaparecido doce internos y el encargado del taller, que se teme hayan perecido.

Se procede al desescombro y al reconocimiento del lugar para determinar las víctimas y las causas del incendio.

"

talmente identificada y las autoridades del penal se disponen en estos momentos a verificar la identidad de los fallecidos.

El Jefe de guardia se ha hecho cargo de la investigación del caso. El jefe de la Fuerza interior que presta servicio en el penal ha departido con el general de la Guardia Civil y con el resto de las autoridades.

No se conocen otros datos sobre el incendio, y se estima, en fuentes autorizadas, que han de ser muy laboriosas las diligencias que permitan establecer totalmente las causas. Las víctimas no han sido trasladadas todavía al depósito judicial.

### COMUNICACION OFICIAL

MADRID, 1. (PYRESA).—En relación con el incendio ocurrido esta mañana en el centro penitenciario de Alcalá de Henares, el Gabinete de Prensa

## CRONICA DE LONDRES

(Viene de la anterior)

Míster Callaghan, un hombre que destaca por su carácter cordial y ufano y siempre de buen humor, ayer estuvo distante con los periodistas que acudieron a cumplimentarle a Heathrow. Preguntado sobre si estaba satisfecho con lo conseguido, contestó con un "yes" aspero, sin explicaciones, y dijo que se marchaba a descansar. Durante cuarenta y ocho horas seguidas—según confidencias de uno de sus subalternos—estuvo sin pegar ojo. Por más que los periódicos de Londres, que están tratando la cuestión de Chipre muy por menudito y al detalle, intenten echar un capote a míster Callaghan ensalzando el tesón y el espíritu voluntarioso del Ministro de Asuntos Exteriores inglés, es casi un secreto a voces que en Ginebra la diplomacia británica ha sufrido un profundo descañabro. Quien verdaderamente llevó la voz cantante ha sido el doctor Kissinger

en dichas conversaciones de Ginebra, las cuales, durante seis días consecutivos, pendieron de un hilo sobre el abismo de la guerra.

### TURQUIA, PARTE BENEFICIADA

Con todo y eso, la victoria del doctor Kissinger—está siendo considerada por los peritos londinenses en política internacional como una victoria pírrica. ¿Qué se ha conseguido? Por el momento, nada más que ponerle un tranco al carro de Marte. Los turcos han prometido hacer un alto en su avance y que se quince mil soldados y sus cien tanques no sobrepasarán un milímetro más allá de las posiciones que mantenían a la hora de conseguirse el acuerdo (nueve de la mañana del 30 de julio, hora de Ginebra). Pero no se van a retirar de la isla ni habrá desmilitarización. Hay acuerdo en principio para el establecimiento de una zona de nadie a lo largo de una franja de separación entre los dos ejércitos que tenga por lo menos diez millas de anchura. Griegos y turcos podrán ahora tomarse un respiro, pero no está garantizado que no vuelvan a renacer las hostilidades. Se tiene la impresión de que la parte que ha salido ganando ha sido la turca. Ankara ha negociado en Ginebra desde una posición de mayor fortaleza y de poderío militar.

## LA GRAN INCOGNITA

(Viene de la página anterior)

Las, carente casi por completo de leyes que lo gobiernen: Se han efectuado más de doscientas huelgas, pero aún no existe (se espera para pronto) una reglamentación del derecho a la huelga. Existen casi 70 organizaciones políticas y no existe ley que las regule... Los "gatunos" (rateros) están haciendo su agosto desde abril, aunque suene a juego de palabras, y la gente considera ya algunas zonas de Lisboa intransitables, a causa de la frecuencia de los atracos. Ayer, un diario publicaba la indignada carta de un individuo al que le había sido robado su automóvil y fue a denunciar el hecho a la Policía. El citado individuo denunciaba la lentitud y evidente mala gana de los agentes, que llegaron a decirle que, ya que la Policía ha sido desprecada por el pueblo, que sólo habla de las Fuerzas Armadas, fuera a quejarse a las Fuerzas Armadas. Este puede ser un caso aislado, pero traduce un estado de pasividad. No hablemos ya del tráfico: los automovilistas hacen lo que quieren, aparcen donde les da la gana, ante la mirada benévola de los agentes de tráfico, que yo creo no han puesto una sola multa desde el 25 de abril.

De hecho, son las Fuerzas Armadas las que, en muchas ocasiones, se han erigido en jueces "ad hoc" para examinar las más variadas materias. Ya se habla de la formación de ejércitos mercenarios en Angola y Mozambique (este último estaría estacionado en Malawi, a las órdenes de Jorge Jardim). Se habla también de la existencia de un "ejército secreto" en Sudáfrica, listo para intervenir. Pero nada se sabe de cierto acerca de todo ello, y puede que tales noticias no pasen de simples rumores. En África, todo es posible.

Si bien, como se ve, todo es posible incluso en la metrópoli, donde, tras tres meses de nuevo régimen, se sigue vieniendo una situación provisio-

nal, carente casi por completo de leyes que lo gobiernen: Se han efectuado más de doscientas huelgas, pero aún no existe (se espera para pronto) una reglamentación del derecho a la huelga. Existen casi 70 organizaciones políticas y no existe ley que las regule... Los "gatunos" (rateros) están haciendo su agosto desde abril, aunque suene a juego de palabras, y la gente considera ya algunas zonas de Lisboa intransitables, a causa de la frecuencia de los atracos. Ayer, un diario publicaba la indignada carta de un individuo al que le había sido robado su automóvil y fue a denunciar el hecho a la Policía. El citado individuo denunciaba la lentitud y evidente mala gana de los agentes, que llegaron a decirle que, ya que la Policía ha sido desprecada por el pueblo, que sólo habla de las Fuerzas Armadas, fuera a quejarse a las Fuerzas Armadas. Este puede ser un caso aislado, pero traduce un estado de pasividad. No hablemos ya del tráfico: los automovilistas hacen lo que quieren, aparcen donde les da la gana, ante la mirada benévola de los agentes de tráfico, que yo creo no han puesto una sola multa desde el 25 de abril.

De hecho, son las Fuerzas Armadas las que, en muchas ocasiones, se han erigido en jueces "ad hoc" para examinar las más variadas materias. Ya se habla de la formación de ejércitos mercenarios en Angola y Mozambique (este último estaría estacionado en Malawi, a las órdenes de Jorge Jardim). Se habla también de la existencia de un "ejército secreto" en Sudáfrica, listo para intervenir. Pero nada se sabe de cierto acerca de todo ello, y puede que tales noticias no pasen de simples rumores. En África, todo es posible.

Si bien, como se ve, todo es posible incluso en la metrópoli, donde, tras tres meses de nuevo régimen, se sigue vieniendo una situación provisio-

Featón: no vuelva la espalda al peligro. En carretera circule por la izquierda. Así verá de frente los coches que más cerca pasarán de usted

## UTRERA MOLINA VISITO...

(Viene de la anterior)

mentado por los gobernadores y jefes provinciales del Movimiento de Albalcete y de Valencia; así como por el consejero nacional del Movimiento don Gonzalo Botija Cabo y los delegados provinciales de la Juventud de Valencia y de Albalcete, mandos del campamento y otras jerarquías.

El señor Utrera Molina visitó las instalaciones y saludó uno por uno a todos los acompañados, con los que compartió cordialmente, interesándose por sus actividades.

Posteriormente dirigió unas palabras el Gobernador Civil de Valencia, quien resaltó la «alegría responsable» de nuestras juventudes, que en sus tareas al aire libre sentían emocionadamente la presencia del Ministro, en quien depositaban la fidelidad al «capitán y jefe para siempre».

El señor Utrera Molina, después de resaltar el lema de la juventud de hacer de la vida, con humildad, un permanente servicio, manifestó: «Estáis haciendo un espacio fraterno y abierto de nuestra historia

española, con nuevo talento, con un equipamiento especial de alegría. Los jóvenes hacéis la historia nueva de esta España nuestra, que nos duele profundamente en el corazón y en la que os afanáis por hacer un espacio de concordia y de paz. Tenéis un sitio de honor y de privilegio para escribir una nueva página española, y lo estáis haciendo con arrogancia y humildad, con responsabilidad y alegría, con esperanza e ilusión; con ilusión intranquila, porque las ilusiones tranquilas son ilusiones muertas. La Patria os agradecerá siempre este esfuerzo que espera de vosotros. Emocionalmente—terminó diciendo—trasladaré al Caudillo vuestros afectos, con vuestra alegría por su restablecimiento».

El señor Utrera Molina, después de ser obsequiado con unas artísticas muestras de la artesanía cuchillera albacetenense y de la cerámica valenciana, continuó viaje en helicóptero para visitar otros campamentos en las provincias de Jaén y Huelva.

## CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la anterior)

y demócratas, para exponer sus puntos de vista y explicar por qué los tiene.

### REFORZAR AL PARTIDO

Su amplitud de miras tiene múltiple significado. Se reunirá con republicanos y demócratas porque su puesto es nacional, suprapartidista. Porque con los republicanos ya no basta para gobernar en el futuro y porque ha aprendido la lección al lado de Nixon sobre lo caro que cuesta mantenerse marginado del Congreso.

Y con todos los puntos claros, a viajar. La excusa para este peregrinaje la encuentra Ford en la necesidad de reforzar el republicanismo de cara a las problemáticas elecciones de noviembre, en las que se profetiza un desastre republicano de características tan elefantinas como su símbolo político. Y que nadie piense que hay motivos personales detrás de los desplazamientos. Ford, como todo candidato seguro a un puesto, como es tradicional en América dos años antes de las elecciones, afirma que no se va a presentar a la Presidencia en 1976.

Una característica que está revelando Ford y que quita la razón a los que aseguran que

el Vicepresidente era sólo un buen maoísta legislativo y no un político con capacidad de decisión propia, es el cuidado con que mira a la Prensa. Entrevistas, fotos, abrazos, lo que quieran los reporteros. Además, sigue al pie de la letra los consejos escritos, o al menos saca conclusiones de ellos. Al principio se criticó abiertamente su defensa de Nixon porque, decían los medios informativos, el hombre que es el «repueto» presidencial no puede volcarse en una defensa de un ejecutivo ausente y correr el riesgo de hundirse políticamente con él. Pero aquello que alguien dijo era «llevar más allá de lo exigido por el deber», dejó paso a rumores sobre un pacto Nixon-Ford. Algo así como «tú me dejas tranquilo y yo te dejo tranquilo». Ford afirmaría desde un punto de vista absolutamente personal la inocencia de Nixon y Nixon no le presionaría a identificarse con él ni le tendría a la puerta de la Casa Blanca. Le permitiría también hacer su propio juego político, siempre que no se interfiriera con los intereses del protagonista del procesamiento.

Pero ahora hemos llegado a la etapa decisiva y hay que construir una sólida muralla entre presidencia y vicepresidencia. Una muralla que será más alta y más ancha a medida que el proceso avanza.

## ANUNCIOS ECONOMIZADOS

CADA PALABRA, UNA PESETA - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**MAQUINARIA.**  
VENDO segadora atadora "Arieta", metro y medio de corte. Nicanor Escribano. Villafuerte de Esqueva.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**  
HORIZONTALES.—1: Avenida, 2: Aro, 3: Aliso, 4: Br. Ro, 5: Trío, Coca, 6: Crio, Be. Aja, 7: Reo, Sábalo, 8: Latón, 9: Las, 10: T, 11: Peana.  
VERTICALES.—1: Cr, 2: Tres, 3: Brio, 4: Ario, 5: Val, Sal, 6: Erie, Batata, 7: Nos, Cebos, 8: Oro, An, 9: Ocal, 10: Ajos, 11: As.

**SOLUCION AL JERÓGLIFICO**  
ESTAN CON REMEDIOS

**MAQUINISTAS** para confección, Hijos de Calvo, Maclas Picavea, 9, primero. (Of. 18.154)

**TEXTIL**  
MAQUINISTAS para confección, Hijos de Calvo, Maclas Picavea, 9, primero. (Of. 18.154)

**TRANSPORTES**  
CONDUCTOR de primera, Ramón García, Cabezon de Pisuerga. Teléfono 59. (Of. 18.195).  
CONDUCTORES para camiones "Fegaso" trailer. Informes: Tefnos, 232549 y 235228. (Of. 18.217).  
CONDUCTORES de primera. Hormigones de Castilla, Plaza España, 12, primero. (Of. 18.159).

**VARIOS**  
MOZO y aprendiz. Almacenes Siró García, Alonso Pesquera, 9. (Oferta 18.201).  
APRENDIZ. Muebles San Quirce, San Quirce, núm. 3. (Of. 18.149).  
METAL  
SOLDADORES. Agromán, Obra Pasa. (Oferta 18.216).  
MADERA  
APRENDICES. Muebles San Quirce, San Quirce, núm. 3. (Of. 18.149).  
METAL  
SOLDADORES. Agromán, Obra Pasa. (Oferta 18.216).  
ESPECIALISTA para manejo carretilla pinza horno fábrica ladrillos. Teléfono 257363, extensión 62. (Of. 18.150).

ANUNCIENSE EN ESTA SECCION

**OFERTAS DE TRABAJO**

**AGROPECUARIAS**  
OBRERO agrícola para finca a tres kilómetros de Medina del Campo. Teléfono 227264. (Oferta 18.198).  
LECHERO. Granja Conchita. Portugalte, número 2. (Of. 18.200).

**CONSTRUCCION**  
ALBANILES y peones. Oficina de Colocación. (Of. 18.202).  
MONTADORES de prefabricados. Copresa. Polígono Argales, parcela 3-9. (Of. 18.190).

**CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER**  
Premiado con 1.250 pesetas el número 187 y con 125, todos los números terminados en 57

Solo basta una llamada al teléfono 252524 para contar con un servicio rápido de las

**AMBULANCIAS MUNICIPALES**

Precio 150 pesetas



# Permanece tranquilo y descansando EL ESTADO DEL PRELADO DESPUES DE LA OPERACION

Durante la tarde de ayer, la pasada noche y en la mañana de hoy, el señor Arzobispo, monseñor Romero Menjíbar, ha permanecido tranquilo y descansando después de la operación de úlcera gástrica. Ha sido constante el número de visitas y llamadas telefónicas desde todas las partes de España, destacándose entre ellas la del Capitán General, la del Gobernador Civil, la de don Santiago López González y la del Gobernador Civil de Cádiz, don Antolín de Santiago y Juárez.



po de parte de todos sus diocesanos.

Como dato simpático, hemos de decir que cuando el Capitán General visitó al señor Arzobispo, mientras le hacían una transfusión de sangre y después de volver a Capitanía, habiendo pedido voluntarios para ofrecer su sangre, se ofrecieron entre los oficiales y soldados más de sesenta y siete voluntarios. Así, también los sacerdotes y religiosos y muchos paisanos han ofrecido su sangre para el Prelado.

Damos muchas gracias a todos y nos complace ver la prueba patente del afecto que se tiene a nuestro querido señor Arzobispo.

Dios quiera bendecir a nuestro Prelado y desde aquí nosotros le enviamos un saludo muy cariñoso.

## DIA DEL TURISTA EN VALLADOLID

La Comisión Provincial de Información, Turismo y Educación Popular organiza, en colaboración con el Ayuntamiento y el Sindicato de Hostelería y Actividades Turísticas, como en años anteriores, la celebración del Día del Turista, que se efectuará el día 24 de agosto.

Para tal fin se pone en conocimiento del Comercio que aquellos establecimientos que deseen colaborar en dicho día concediendo algún descuento en las compras que realicen los turistas, pueden enviar su adhesión a la Oficina de Turismo (Plaza de Zorrilla, 3) hasta el día 5, al objeto de ser incluidos en el carnet que se entregará a los turistas.

## ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

### EN SIMANCAS

# MATRIMONIO MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

En la carretera nacional 620, Burgos-Portugal, por Salamanca, término municipal de Simancas, ayer, a las doce de la mañana, en el kilómetro 127,800, se produjo un accidente de tráfico. El vehículo B-9.422-AB, propiedad de don Pedro José Rodríguez Martín, de 35 años, natural de Hospital de Llobregat, chocó contra el camión ZA-10.878, conducido por Juan San-

tiago Ríos, de 27 años, que también chocó con el turismo portugués 360-GP-64, conducido por J. Manuel Paulo, de 33 años. En esta triple colisión resultaron muertos el conductor del turismo de Hospital y su esposa y con heridas leves el conductor del turismo portugués y una acompañante. La Guardia Civil de Tráfico intervino tras el accidente y tomó las medidas pertinentes.

## Precios máximos de venta al público del café

El «Boletín Oficial del Estado» número 181, de 30 de julio, publica una Resolución de la Dirección General de Comercio Alimentario por la que se dictan normas sobre el comercio del café y se fijan sus precios.

Los precios máximos de venta al público del café, tostado o torrefactado, de los pesos que se indican, serán los siguientes:

**Café tostado**  
Superior: 195 pesetas kilo, 98 pesetas 500 gramos, 49 pesetas 250 gramos, 19,50 pesetas 100 gramos y 10 pesetas 50 gramos.

Corriente: 178 pesetas un kilo, 89 pesetas 500 gramos, 45 pesetas 250 gramos, 18 pesetas 100 gramos y 9 pesetas 50 gramos.

Popular: 165 pesetas un kilo, 83 pesetas 500 gramos, 42 pesetas 250 gramos, 16,50 pesetas 100 gramos y 8,50 pesetas 50 gramos.

**Café torrefacto**  
Superior: 182 pesetas un kilo, 91 pesetas 500 gramos, 46 pesetas 250 gramos, 18,50 pesetas 100 gramos y 9,50 pesetas 50 gramos.

Corriente: 166 pesetas un kilo, 83 pesetas 500 gramos, 42 pesetas 250 gramos, 17 pesetas 100 gramos y 8,50 pesetas 50 gramos.

Popular: 155 pesetas un kilo, 78 pesetas 500 gramos, 39 pesetas 250 gramos, 15,50 pesetas 100 gramos y 8 pesetas 50 gramos.

**Café soluble**  
Precios máximos de venta al público.

**Tipo I**  
Normal: 189 pesetas 200 gramos, 99 pesetas 100 gramos, 52 pesetas 50 gramos, 29 pesetas 25 gramos y 3,80 pesetas 2 gramos. Descafeinado: 225 pesetas 200

gramos, 116 pesetas 100 gramos, 60 pesetas 50 gramos, 33 pesetas 25 gramos y 4,20 pesetas 2 gramos.

**Tipo II**  
Normal: 184 pesetas 200 gramos, 96 pesetas 100 gramos, 50 pesetas 50 gramos, 28 pesetas 25 gramos y 3,80 pesetas 2 gramos. Descafeinado: 220 pesetas 200

gramos, 114 pesetas 100 gramos, 59 pesetas 50 gramos, 32 pesetas 25 gramos y 4,20 pesetas 2 gramos.

**Tipo III**  
Normal: 177 pesetas 200 gramos, 93 pesetas 100 gramos, 49 pesetas 50 gramos, 27 pesetas 25 gramos y 3,70 pesetas 2 gramos. Descafeinado: 212 pesetas 200

gramos, 110 pesetas 100 gramos, 57 pesetas 50 gramos, 31 pesetas 25 gramos y 4,10 pesetas 2 gramos.

**Tipo IV**  
Normal: 175 pesetas 200 gramos, 92 pesetas 100 gramos, 48 pesetas 50 gramos, 27 pesetas 25 gramos y 3,70 pesetas 2 gramos. Descafeinado: 209 pesetas 200

gramos, 109 pesetas 100 gramos, 57 pesetas 50 gramos, 31 pesetas 25 gramos y 4 pesetas 2 gramos.

**Tipo V**  
Normal: 171 pesetas 200 gramos, 90 pesetas 100 gramos, 47 pesetas 50 gramos, 26 pesetas 25 gramos y 3,60 pesetas 2 gramos. Descafeinado: 205 pesetas 200

gramos, 106 pesetas 100 gramos, 56 pesetas 50 gramos, 30 pesetas 25 gramos y 4 pesetas 2 gramos.

Lo que se publica para general conocimiento. — El Gobernador Civil-Delegado Provincial de A. y T.

## Día Internacional del Agente de Seguros

La Junta Rectora del Colegio Sindical Nacional de Agentes de Seguros ha organizado un concurso de artículos periodísticos "Premio Alberto Corominas", para festejar el Día Internacional del Agente de Seguros.

La admisión de publicaciones terminará el 30 de octubre, y el jurado emitirá su fallo el 31 de diciembre.

Las bases completas se facilitan en el Colegio Sindical Nacional de Agentes de Seguros, calle Núñez de Balboa, 101, Madrid-6.

## AVISOS

### PAGOS DE HACIENDA

Luis González San José, Habilitado del Clero, Félix de Diego, Francisco Armero, Paulino Argüeso, Habilitado de los Colegios de Médicos, Farmacéuticos, Veterinarios, Practicantes y Odontólogos; Luciano Valdespino, Carmelo Fuente, Misael Alonso, Francisco Toribio, Adela Hickman Joaquín Aguirre, Felisa García, Isidro García López, Carmen L. Santamaría, José de la Fuente Diego, Carlos Tuñiño, José M. Tamayo, Tomás Ramos, Carmen Carrascal, Juan José Muñoz, Angel Alonso Pardo, Aurelio González, Pagador de Servicios del Ministerio de Educación y Ciencia, Pedro Junquera, Augusto Villar, Habilitado Delegación Regional de Comercio, Cajero del Instituto Nacional de Previsión, Luis Martín Espina, Delegado de Educación y Ciencia, José de la Fuente Ruiz, Habilitado 6.º Tercio de la Guardia Civil, Celedonio Platón, Gerente de la Universidad de Valladolid, Antolín Velázquez, Carmen Rodríguez Irujo, Rafael Raya, José Luis González Rodríguez, José Herrero Nieto, Asfaltos Naturales del Campesino, Juan A. Prieto, Alejandro Rodríguez Vasallo, Elvira Gómez San José, Ramiro León, Félix Sánchez Mateos, Luis Escaño, Andrea Avelina Espeso, Apolinar Pascual, Prudencio Prieto y otro, Leonardo Sanz, Dorothea de Prado, Sotero del Pozo, Néstor Pérez Domínguez, Bernardino Domínguez, Emilia Flores, Pilar Gutiérrez Rey, Celestino González García, Oscar Martín García, Eduardo Giralda y Administración de Loterías número 7.

## CASA DE CERVANTES — EXCURSION ARTISTICO-LITERARIA A NAVA DEL REY

Dentro de la programación de las «Mañanas de la Biblioteca», el domingo, a las cuatro de la tarde, la Casa de Cervantes celebrará una excursión a Nava del Rey, en donde además de visitar sus interesantes monumentos, se ofrecerá un recital en el que Carmen Isabel Santamaría, Amparo Magdalena, Santiago Quintero Vergara y Santiago Quintero Moral, leerán poemas de once autores vallesoletanos. Esta jornada literaria servirá de homenaje al poeta de Nava, Juan de la Rosa González.

## "CODEX CALIXTINUS"

El «Codex Calixtinus», el «Códice de las Huelgas», las «Cantigas» de Alfonso X «El Sabio» y el «Cancionero de Palacio» más tarde, constituyen los grandes monumentos musicales que desde la Edad Media hasta el Renacimiento aporta España a la cultura artística europea en su género. En pleno siglo XII, con el «Ars Antiqua», la polifonía europea adquiere un gran desarrollo, especialmente la escuela francesa procedente de San Marcial de Limoges, en donde floreció un esplendoroso y brillante cultivo; España no permaneció al margen de las corrientes renovadoras polifónicas, aunque se haya negado tal hecho por musicólogos extranjeros hasta hace más de un cuarto de siglo, que veían en los códices ibéricos antiguos la equivocada procedencia de San Marcial de Limoges.

Los más remotos documentos musicales de tal naturaleza se hallan en el famoso «Codex Calixtinus», conservado en la Catedral de Santiago de Compostela. Sobre su genuina autenticidad española se han ocupado en demostrarlo durante el siglo pasado no pocos eruditos, hasta que el musicólogo alemán Peter Wagner lo examinó e hizo un detenido estudio, dando una versión musical de dicho códice, acompañado del examen crítico correspondiente, en 1931.

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas publicó en 1944 todo el manuscrito en tres volúmenes, que contienen, respectivamente, el texto literario, la música y los estudios e índices. El segundo volumen ofrece suma interés; en él se reproduce en facsimil toda la parte musical y se inserta la transcripción realizada por el P. Germán Prado.

## Gratitud del Caudillo

Restablecido S. E. el Jefe del Estado de su dolencia y reintegrado al Palacio de El Pardo, este Gobierno Civil, en nombre del Vicepresidente Primero del Gobierno y Ministro de la Gobernación, se complace en expresar la gratitud del Caudillo a cuantas personas, corporaciones, organismos y entidades se interesaron a través de este Centro, durante estos días, por su estado de salud y por la evolución de la afección que felizmente ha superado.—EL GOBERNADOR CIVIL.

## Madrid, kilómetro cero

# APRENDER EN LOS LIBROS

Por JESUS VASALLO

MADRID.—(Crónica especial para LIBERTAD).—Cuando las gentes marchan de vacaciones o se quedan aquí solas y se van a ver a la familia los fines de semana suelen preguntar por los últimos libros más interesantes. A mí me consultan con alguna frecuencia los amigos. Algunos; otros entran en casa, se llevan lo primero que encuentran a mano y si te he visto, no me acuerdo. Creen que estoy al día en mis lecturas. ¡Qué más quisiera yo, como el Consejo Nacional, devorado por el tiempo!

De todas formas, bueno es que en estas ocasiones se acuerden de buscar un libro lo que, afortunadamente para ellos, tienen ratos libres. Se dice por ahí que un libro ayuda a esto y aquello. Yo creo que ayuda a todo. En especial es importante que ayude a recordar. No soy partidario de que, como hacía aquel personaje de la comedia benaventura, todo se aprenda en ellos. Si de que se lean y que se estudien con la máxima atención. No hablo ahora de los necesarios para el Bachillerato o para una carrera, sino del resto. Por ejemplo, los de historia o relacionados con ella.

También los de nuestra guerra. El hombre debe aprender en la escuela de la vida y cobrar en ella aliento y experiencia. Aparte, hay cosas que ya no podrá vivir. Y algunas que es mejor no repetir, aunque a ello le inciten determinadas circunstancias. Ese es el caso.

Existe por parte de ciertos sectores un noble interés por insertarla en la Edad Media. Es curioso. Los que se muestran con más pasión partidarios de que se borre a todos de la mente, son los que nunca la han olvidado, porque la vivieron. Y también están los nuevos, ese setenta por ciento que no la hicieron por razón biológica. Algunos pretenden hacer de ella tabla rasa.

A unos y a otros y a los que fieles al pasado y mirando al mañana la consideran como el arranque de una irreversible etapa histórica, me permito recomendarles, para su ocio veraniego, cinco títulos que pueden ser a la vez lección y entretenimiento. Y tengo en cuenta que es muy difícil escoger entre quince mil volúmenes distintos sobre el tema. Que alguna trascendencia tendría, pienso yo, para dar lugar a eso. El último estudio de Jesús Salas Larrazábal en «A B C» sobre el número de víctimas es espléndido.

Sabido es que hemos tenido mala suerte. La guerra la testimoniaron los vencidos. En la última época no contamos con buenos historiadores, pero algunas imágenes del conflicto estaban ya tan deformadas dentro y fuera del país, que resulta imposible cambiarlas. Aparte de ello y pasado el período de apasionamiento, se escribe con más serenidad y nos acercamos a la verdad, dentro de lo que cabe.

Una aportación recomendable son los textos de Malekiñ, Robinson, Pavne, Bolloten y Thomas, hasta ahora el más completo historiador de aquel período, al que sólo se podía leer en «Rueda Ibérica» y será editado pronto aquí. Se añaden estudios de Ramón Salas Larrazábal y La Cierva.

Los ha recopilado Raymond Carr y recoge analíticamente los prolegómenos de la Cruzada, el levantamiento, la actuación de la CEDA y del Partido Socialista. Pasan después a encararse con las dificultades políticas y militares de la República durante el conflicto bélico. Un tiempo tenso y trágico, con la clara enseñanza aplicable hoy en muchos aspectos.



Los republicanos perdieron por sus divisiones, mientras la victoria llegó para sus rivales por la férrea unidad que al mando de Franco supieron mantener. Los escritores españoles estudian los diversos factores concurrentes en el drama y Thomas la intervención extranjera y otros aspectos. Obra de consulta para universitarios y para cuantos quieran penetrar con buena voluntad en aquella etapa tan discutida después. Como complemento, anotemos la descripción de la vida cotidiana en la España nacional, realizada por Rafael Abella en un volumen de regusto «campesino», pero valiosísimo.

Añado a la lista dos novelas: una, la de Angel María de Lera, que combatí en la zona republicana. «Los que perdieron» es la continuación de «Las últimas banderas», premio Planeta. Escribió dos más sobre el tema. Tardó cinco años en publicarse y está hecha con objetividad, aunque, naturalmente, el autor vuelque en ella sus vivencias. El mismo ha declarado que no va contra nadie. El editor Lara afirma del novelista que ha sabido pasar de la derrota al triunfo, de la comprensión al diálogo. Lera ha querido desmitificar el odio y mostrar que las ideologías pueden no morir, pero sí evolucionar. Es la novela de los amargos días de la prisión, el interrogatorio, el juicio y la condena. Llevada con estilo directo, hay en ella mucho de autobiografía y —lo reconocemos— ningún rencor.

Domingo Manfredi Cano, alférez provisional, escritor y periodista, cuya fama por méritos propios debería correr ya parejas con su extensa producción, está otra vez en la brecha. Trabaja como un león y merece mejor suerte. Espero que con «Juan el Negro» le llegue definitivamente. Es su mejor novela y eso que figuran en su haber algunas muy logradas; con referencia a la guerra, «Las lomas tienen espinos». Ahora, en torno a la figura de un limpiabotas de Nueva Orleans que combate en las Brigadas Internacionales, nos ofrece páginas maestras, con suspense continuo y una gracia singular. Sin triunfalismo, sin errores ni confusiones. Con profunda documentación. Si en estas páginas hubiera que encontrar algún espíritu que no fuera el de Manfredi, yo señalaría el de Hemingway. Es su mejor elogio.

Cierro con una oportuna reedición: «Preventorio D», del catedrático y escritor talangista Félix Ros. Ocho meses en una checa de Barcelona. Quién más y quién menos, puede imaginarse el contenido. Ros narra sus peripecias y la obra se agotó al salir, en el 37. Prensa Española la ha lanzado ahora de nuevo para que avise a quienes parecen tener flaca memoria. A estos efectos, recojo dos pasajes.

La madre de Ros acude a José Bergamín, el de «Cruz y Raya», que hoy escribe aquí de toros y política. Ros le llama «Tartufo y católico sin Dios». Su respuesta fue: «No se preocupe por su salud. Félix vive allí espléndidamente, como mejor que en casa, toma el sol y nada de malos tratos. Eso lo propalan los fascistas». Al final, el editor Janés y Eduardo Ontañón visitan a Antonio Machado para que firme un documento en favor de Ros. Y el poeta responde: «Es un redomado fascista; no esperen que haga nada en su favor. ¿Quiéren que les saquen de la cárcel a ellos y nos metan a los antifascistas? Pedirme esto, cuando las fuerzas de invasión avanzan hacia Barcelona!»

Huelgan los comentarios. Con razón el poeta habló de dos Españas. ¡Si lo sabrá él! Como ven, conviene aprender en los libros. Sobre todo cuando se quiere borrar la historia. Léanlos, si les parece. Y ojalá les sirvan para no confundir el perdón con el olvido.

## AYER, PLENO MUNICIPAL EXTRAORDINARIO Fueron aprobados cinco asuntos pendientes de la sesión anterior

Se celebró ayer Pleno municipal extraordinario en el Ayuntamiento, con objeto de debatir los cinco puntos que habían quedado sobre el tapete el lunes anterior debido a la ausencia de ocho concejales.

Al Pleno, que duró breves minutos, asistieron quince concejales, los suficientes para que hubiera quorum. Con este Pleno se acaban las actividades municipales hasta el mes de septiembre.

Seguendo el orden del día establecido la Corporación aprobó, en primer lugar y con carácter inicial, la declaración de edificio singular de un inmueble con locales y ocho viviendas subvencionadas en la calle Jardines, esquina a la de las Flores, puesto que la solución propuesta en el proyecto de construcción resuelve los problemas urbanos y estéticos de la zona.

Seguendo los cauces legales, el Pleno ratificó, aprobándolo con carácter provisional, el acuerdo tomado en la sesión plenaria de 24 de mayo sobre el proyecto de

ampliación del perímetro urbano y cambio de zonificación del Barrio de los Pajarillos.

Por otra parte, se acordó modificar el aprovechamiento constructivo del terreno de 20.000 metros cuadrados situado en los Pajarillos y calcificado como rústico, a fin de permitir el volumen que resulte de la aplicación del proyecto redactado para la construcción de 110 viviendas prohabilitadas y sus edificaciones complementarias, dados los fines puramente sociales que determinan el citado proyecto y que fueron resaltados en una moción de la Alcaldía.

Se aprobó, asimismo, el proyecto reformado del ramal de alcantarillado en la calle de la Cisterniga y de tubería de abastecimiento de agua potable en las calles de la Cisterniga y de la Via, por un presupuesto total de 1.256.265 pesetas.

A continuación se aprobó un expediente sumario de urgencia para la contratación de la obra anteriormente citada.

JAIMÉ NOGALES BELLO

EL SANTO DEL DIA

SAN PEDRO "AD VINCULA" († 49)

Celebra en este día la Iglesia la festividad de las cadenas del glorioso príncipe de los Apóstoles, San Pedro, cuya prisión se refiere en los "Hechos de los Apóstoles" con estas palabras: "En este mismo tiempo, el rey Herodes se pasó a perseguir a algunos de la Iglesia. Primeramente hizo degollar a Santiago, hermano de Juan. Después, viendo que este complacía a los judíos, determinó también a Pedro. Eran entonces los días de los Azimos. Habiendo, pues, logrado prenderle, le metió en la cárcel, entregándole a la custodia de cuatro piquetes de soldados, con el designio de presentarle al pueblo y ajusticiarlo después de la Pascua. Mientras Pedro estaba así custodiado en la cárcel, la Iglesia hacía sin cesar oración a Dios por él. Mas he aquí que de repente apareció —en la cárcel— un ángel del Señor, cuya luz llenó de resplandor toda la pieza; y tocando a Pedro en el lado, lo despertó, diciendo: "Levántate al punto". Y en aquel instante se le cayeron de las manos las cadenas. Dijo, asimismo, el ángel: "Ponte el ceñidor y calzate las sandalias". Hizolo así. Dijo más: "Toma tu manto y sígueme." Pasada la primera y segunda guardia, llegaron a la puerta de hierro que sale a la ciudad, la cual se les abrió por sí misma. Salieron por ella caminando hasta el fin de la calle, y súbitamente desapareció de su vista el ángel. Entonces, Pedro, vuelto en sí, dijo: "Ahora sí que entiendo bien que verdaderamente el Señor ha enviado su ángel, librándome de las manos de Herodes y de la expectación de todo el pueblo judaico". Y habiendo pensado lo que podía hacer, se encaminó a la casa de María, madre de Juan, por sobrenombre Marcos, donde muchos estaban congregados en oración. Y Herodes, haciendo pesquisas por hallarle, y dando con él, hecha la sumaria a los de la guardia, los mandó llevar al suplicio.



AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "También los ángeles comen judías". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Historias peligrosas". Estreno. CAPITOL.—Desde las 4,30 "Es usted mi padre" y "Al otro lado de la ley". CARRION.—A las 5 y 7,45: "Los Chiripitífanticos". DELICIAS.—Desde las 4: "El poder de la sangre de Drácula" y "Objetivo: Bikini". ENBRAJADORES.—Desde las 4: "Johnny el vengador" y "La ambiciosa". GOYA.—Desde las 4,30: "El club de asesinos de Brooklyn" y "El filo de un cuchillo". LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Siete novias para siete hermanos" y "Los hermanos Marx en el Oeste". LOPE DE VEGA.—Compañía de comedia. A las 7,45 y 11: "El día que secuestraron al Papa". REX.—Desde las 4,30: "Raza de campeones" y "Mujercitas". ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El tulipán negro". ZORRILLA (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Concierto pop".

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, jueves, día 1 de agosto de 1974. Van transcurridos 212 días del presente año y faltan 153 para llegar a 1975. El Sol ha salido a las 7 horas y 12 minutos y se pondrá a las 21 horas y 30 minutos. La Luna, que es creciente en Sagitario, saldrá a las 20 horas y 52 minutos y se pondrá a las 5 horas y 35 minutos.

CADA DIA SU REFRAN

"EL APRENDER ES AMARGURA; EL FRUTO ES DULZURA."

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "También los ángeles comen judías". CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Historias peligrosas". Estreno. CAPITOL.—Desde las 4,30 "Es usted mi padre" y "Al otro lado de la ley". CARRION.—A las 5 y 7,45: "Los Chiripitífanticos". DELICIAS.—Desde las 4: "El poder de la sangre de Drácula" y "Objetivo: Bikini". ENBRAJADORES.—Desde las 4: "Johnny el vengador" y "La ambiciosa". GOYA.—Desde las 4,30: "El club de asesinos de Brooklyn" y "El filo de un cuchillo". LAFUENTE.—Desde las 4,30: "Siete novias para siete hermanos" y "Los hermanos Marx en el Oeste". LOPE DE VEGA.—Compañía de comedia. A las 7,45 y 11: "El día que secuestraron al Papa". REX.—Desde las 4,30: "Raza de campeones" y "Mujercitas". ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El tulipán negro". ZORRILLA (Sala especial).—A las 5, 7,45 y 10,45: "Concierto pop".

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID
TARDE-NOCHE.—16,00: Los Valldemosa, 16,20: Música y decoración, 16,45: Fragmentos de zarzuela, 17,30: Voces de hoy, 18,00: El concierto de la tarde: Sonata número 9 en la mayor, "Kreutzer", de Beethoven, 18,30: Top-50 de España, 19,00: Los fronterizos, 19,30: "El Ballenato", 20,00: Club Juvenil, 21,00: Al caer la tarde, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 22,30: Último minuto deportivo, 22,45: Música selecta, 23,00: Conjuntos españoles, 23,30: Hombres en ruta, 00,30: Lectura de programas y cierre.
FRECUENCIA MODULADA (94,5 Mc).—19,00: Gran concierto, 20,00: Universidad para todos, 22,00: Universidad para mayores de 25 años.

RADIO VALLADOLID
TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones: "Mari Celeste", "Amigas de Galerías", "La mansión de Jalna", "El secreto de la mansión roja", Programa especial, "Así canta España", "Un hombre llamado Juan", "Resurrección", 20,00: Las elegidas de la SER, 20,30: Club de amigos y discos dedicados, 21,00: Notas notables, 22,00: Las noticias de Radio Nacional, 22,25: Plaza Mayor, 22,45: Las semanas de la SER, 24,00: La hora bruja, 1,00: Sintonía y pensamiento, 1,02: Lectura de programas y cierre.

RADIO POPULAR
TARDE-NOCHE.—16,00: Adagio, 16,30: Calidad Popular 15, 17,05: A cien por hora, 17,25: Mundo curioso, 17,35: Consejos de decoración, 18,00: Estrellas de la canción, 19,00: Angelus, 19,05: Concierto: "Claro de luna, Piezas para piano", de Debussy, 20,00: Disonancia, 20,30: Sobre ruedas, 21,30: Santo Rosario, 21,45: Intermedio musical, 22,00: Diario hablado de Radio Nacional, 22,30: Vacaciones 74, 00,27: Lectura de programas, 00,30: Cierre.

FARMACIAS NOY HACEN GUARDIA

HASTA LAS 11 DE LA NOCHE.—Gamazo, 30. María de Molina, 14. Regalado, 12. San Ignacio, 9. Alvarez Taladriz, 6. Padre Manjón, 52 (Delicias), Soto, 31 (Rondilla). Artesanía, 3 (Pérez Galdós).

CONTINUAN EN SERVICIO.—Gamazo, 30. San Ignacio, 9. Alvarez Taladriz, 6. Artesanía, 3 (Pérez Galdós).

ESTUDIANTE:
En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento, en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde a las 7,30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las 6,30 de la tarde. Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las 6,00 de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

Horario de misas
Días festivos: Por la mañana, a las 9,30, 10,30, 12,30 y 1,30. Por la tarde, a las siete.
Días laborales: Por la mañana a las 9 y a las 12. Por la tarde, a las 7,30.

PARROQUIAS DE SAN RAMON Y SAN PASCUAL

Misas en las nuevas parroquias de San Pascual (Huerta del Rey, capilla de las Religiosas Dominicas Francesas) y San Ramón (Huerta del Rey, Colegio Hermanas Maristas).
Día.—A las siete de la tarde en San Ramón, excepto los miércoles; a las siete y media de la tarde, en San Pascual, excepto los martes.

PARROQUIA DE SAN ISIDRO LABRADOR

Misas diarias: Por la mañana, a las nueve. Por la tarde, a las ocho.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

RR. SALEAS

Mañana, primer viernes de mes, celebrará la Archicofradía de la Guardia de Honor los siguientes cultos en la iglesia de las RR. Saleas (Juan Mambrilla, 33): Desde las once de la mañana estará expuesto el Santísimo. A las seis y media de la tarde, estación, rosario, bendición y celebración eucarística con homilía a cargo del señor director, don Marín Gil.
Todos los días, celebración eucarística a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de nueve a once estará expuesto el Santísimo.

NUEVO PLAN DE PASTORAL PARA VALLADOLID

Las Vicarías Episcopales, después de consultar a los Secretarados Diocesanos, han elaborado un Plan Pastoral para el curso 1974-1975. Con él se pretende dar a sacerdotes, religiosos y seglares la oportunidad de centrar sus esfuerzos apostólicos mediante la especificación de una serie de sectores de la Pastoral. El objetivo general que preside todo el programa es la evangelización de nuestro pueblo desde la comunidad, considerada la evangelización como el anuncio de la salvación de Jesucristo, que proclama y realiza el reino de Dios. La evangelización, que es obra de Dios, se realiza por la Palabra y la acción. Dios mismo es quien habla al hombre, y requiere la respuesta de éste manifestada por el testimonio, en la palabra y la acción.

Esto supone el anuncio de la Palabra y la atención a la vida de los hombres para que en ella se realice el Reino que se proclama.

Los objetivos parciales señalados en el Plan diocesano de Pastoral son los siguientes: Catequesis, con la creación de servicios concretos y permanentes para educadores de la fe; Pastoral litúrgica, que precisará los elementos básicos de la pastoral litúrgica para la evangelización de las comunidades; Centro diocesano de Pastoral, cuya misión es la de ofrecer a todos los agentes de la Pastoral los medios necesarios para el desarrollo de su labor; Oficina de Información, que posibilitará una mayor información de la actividad diocesana; Pastoral regional, a fin de vivir un sentido más pleno de Iglesia por la colaboración con las diócesis de la región; Círculo, el objetivo de esta sección es la formación y actualización espiritual, intelectual y pastoral del clero; Seminaristas-pastoral, que cuidará la formación de los mismos; Consiliarios, para promover esta función en los movimientos y grupos apostólicos; parroquia urbana; estudiará la misión evangelizadora de la parroquia de la ciudad; Catecumenados, que instruirán un servicio permanente para catequesis de adultos; Apostolado rural, para animar la pastoral de masas y de grupos en la evangelización del mundo rural; Equipos zonales, que tendrán por objeto la promoción de los centros comarcales de la diócesis; Apostolado social, que tendrá a su cargo la toma de conciencia de la realidad social y detectar los signos que marcan el futuro de Valladolid; Encuentro diocesano de apostolado seglar; Juventud; Adolescencia; Misiones populares e Iglesia misionera.

COLECTA DE CARITAS DIOCESANA

El domingo se celebrará colecta en todas las parroquias e iglesias conventuales en favor de las Obras Sociales que debe atender Caritas Diocesana.

VHF

PARA HOY

TARDE
19,30: Carta de ajuste.
19,45: Apertura y presentación.
19,46: Avance informativo.
19,50: Cine infantil: "Caballo Negro".
20,30: Novela: "Selma Lagerlof", de Dolores Medio. (Cap. IV).
21,00: Beat Club.
NOCHE
21,30: Telediario.
22,00: Hoy presenta: Ciclo de Cine Español: "Crimen de doble filo", 1964.
23,45: Tercera edición (Telediario).
23,55: Un momento, por favor.
24,00: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

SOBREMESA
14,00: Carta de ajuste.
14,15: Apertura y presentación.
14,17: Avance informativo.
14,24: Panorama.
15,00: Telediario.
15,35: "Pulso de la fe". Programa religioso.
16,15: Despedida y cierre.
TARDE
19,30: Carta de ajuste.
19,45: Apertura y presentación.
19,46: Avance informativo.
19,50: Camino del Record.
20,30: Novela: "Selma Lagerlof", de Dolores Medio. (Cap. V).
21,00: Cara al país.
NOCHE
21,30: Telediario.
22,00: Noche de teatro: "Topaze", de Marcel Pagnol.
23,45: Tercera edición (Telediario).
23,55: Un momento, por favor.
24,00: Despedida y cierre.

UHF

19,45: Carta de ajuste.
20,15: Presentación y avances.
20,16: "El clan Yogul" (dibujos animados).
20,30: "El Egipto de Tutankamón".
21,00: Encuentro con la música.
22,00: Telediario 2.
22,30: Raíces: "El oficio".
23,00: "F.B.I.".
24,00: Última imagen.

Ayuntamiento de Valladolid

DEPOSITARIA

Se pone en conocimiento del público que desde el día 1 de agosto y hasta el 30 de septiembre del presente año, estará abierto el período voluntario de cobranza de las siguientes exacciones municipales:

Table with columns for 'Año 1974', 'Año 1973', and 'Año 1972'. Rows list various municipal taxes and fees such as 'Casinos y Circulos de Recreo', 'Escudos Laureados de la Ciudad', 'Vigilancia depósitos fuera casco', etc.

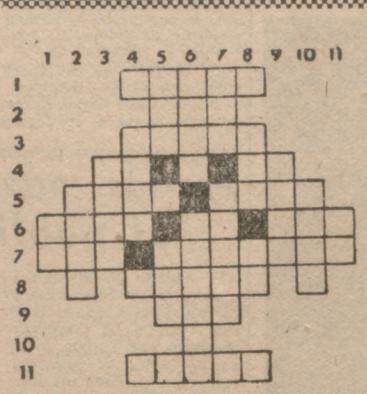
Sin perjuicio de que por el señor Recaudador Municipal se irteute el cobro a domicilio de los recibos correspondientes a dichas exacciones, se advierte a los interesados la obligatoriedad de hacerlos efectivos dentro del período indicado en las oficinas recaudatorias, sitas en la calle Fray Luis de León, núm. 1, segundo, centro, teléfono 223987, en días laborales, de nueve y media a una y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde.

A partir del día 1 de octubre y hasta el día 15 de dicho mes, podrán hacerse efectivos en dicha oficina Recaudadora con el 10 por 100 de recargo de prórroga.

Pasado este último plazo, y sin más aviso, se procederá a su cobro por la vía de apremio con el recargo del 20 por 100, más gastos y costas.

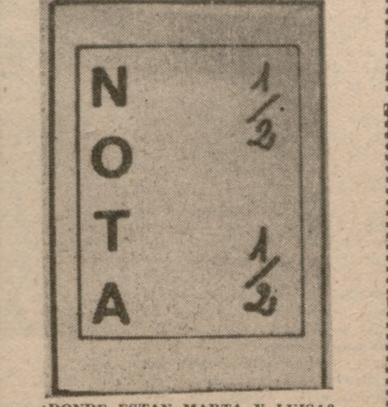
Lo que se hace público para general conocimiento. Valladolid, 20 de julio de 1974.—El Alcalde, JULIO HERNANDEZ DIEZ.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Planta gramínea que sirve para alimento de caballerías. 2: Anillo. 3: Alacran. 4: Símbolo químico. Letra griega. 5: En música, terceto. Baya pequeña y redonda. 6: Niño o niña que se está criando. Consonante. Estropea. 7: Culpable. Peces marinos. Malacopterigios abdominales, de unos cuatro metros de largo. 8: Aleación de cobre y zinc de color dorado. 9: Artículo. 10: Consonante. 11: Base o apoyo para colocar encima una efigie u otra cosa.
VERTICALES.—1: Símbolo químico. 2: Número. 3: Resolución, atrevimiento. 4: Individuo de un pueblo primitivo que habitó en el centro de Asia. 5: Acequia o conjunto para desagüe de aguas sucias. Gracia. 6: Uno de los grandes lagos de América del Norte. Planta vivaz de tallo ras-

JEROGLIFICO



¿DONDE ESTAN MARTA Y LUISA?
LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Puestos de socorro de la Cruz Roja para hoy

EN VALLADOLID

De 10 a 22 horas, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, estación de socorro "Simancas", puesto de socorro fijo con ambulancia, atendido por conductor de la misma y dos soldados socorristas.
De 17 a 22 horas, en la carretera Madrid, cruce con Las Maricas, puesto de socorro fijo, con ambulancia, atendido por conductor de la misma y dos voluntarios socorristas.

EN MAYORGA

De 10 a 22 horas, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (tel. 63), puesto de socorro fijo, atendido por soldados de la Unidad Militar.

PARA MAÑANA

EN VALLADOLID

De 10 a 22 horas, en la carretera Burgos-Portugal, en el kilómetro 136,600, en la estación de servicio "Simancas", puesto de socorro fijo con ambulancia, atendido por conductor de la misma y dos soldados socorristas.

EN MAYORGA

De 10 a 22 horas, en la carretera Adanero-Gijón, en la estación de servicio "Santa Ana" (teléfono 63), puesto de socorro fijo, atendido por soldados de la Unidad Militar.

Conflicto en el Servicio de Limpieza

Debido, al parecer, a haberles sido suprimidas las horas extras...

Las calles del centro de la capital, aunque con retraso, han recibido la visita del Servicio de Limpieza, pero parece ser que no ha ocurrido otro tanto con las más apartadas. Esperemos que de uno u otro modo se haya llegado, en efecto, a una normalidad en el referido servicio, porque Valladolid no puede permitirse el lujo de tener las basuras en las calles.

RUEDA

PROGRAMA DE LAS FIESTAS PATRONALES EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA

DIA 13
A las 10,30 de la noche, presentación y proclamación de la Reina de las Fiestas y damas. Acto seguido, fiesta de gala en la Pista Monterrey, patrocinada por la Comisión de Festejos.
DIA 14
A las doce de la mañana, inauguración oficial de las fiestas.
A las siete de la tarde, final del II Trofeo «Villa de Rueda». A continuación, entrega de premios en el salón de actos de la Casa Consistorial.
A las diez y media, gran verbena.
DIA 15, festividad de Nuestra Señora
En las primeras horas de la mañana, alegres dianas y pasacalles.
A las nueve y media, el disparo de tres bombas seguidas anunciará al vecindario el tradicional y típico encierro al estilo de la villa.
A las once, solemne función religiosa en la iglesia parroquial en honor de Nuestra Señora de la Asunción, celestial Patrona y Alcadesa Honoraria de la villa, con asistencia de la Reina de las Fiestas, damas, autoridades, representaciones y pueblo.
A las doce, recepción oficial en el Ayuntamiento.
A la una, toro de prueba.
A las seis y media, primera novillada de ferias. Seguidamente...

TRIGUEROS DEL VALLE CONTINUA LA RECOLECCION

La noticia, en este pueblo, es, naturalmente, la recolección, que se está llevando a cabo, de la cosecha y de la que los labradores no se muestran conformes, ya que el tiempo ha malogrado la buena recolección que, meses atrás se esperaba.

Ahora ha finalizado la recolección de la cebada caballar y se está cosechando la cebada cervicera. Los agricultores esperan finalizar cuanto antes estas tareas, ya que el tiempo se muestra, en general, variable, y aún podría estropearse más la recolección, que se está efectuando con varias máquinas cosechadoras.

Reconocimientos médicos para los asistentes al Campamento de Somo-Loredo

Vertical text on the right edge of the page, partially cut off, containing various words and fragments.

# En Valladolid, una cita anual con el desarrollo de España

## II FERIA NACIONAL DE MUESTRAS DE CASTILLA Y LEON

### LA IMPORTANCIA DEL CONCURSO MORFOLOGICO DE GANADO SELECTO

— V —  
Al pasar a ser designada como Feria Nacional de Muestras de Castilla y León, el Comité Ejecutivo del Certamen realizó el pasado año un desembolso aproximado de veinticinco millones

El Pabellón Verde está cumpliendo una interesante misión, indudablemente, como lo atestigua el hecho de ser visitadísimo, y no por un público que vaya a curiosarse, a pasar el tiempo, a ver todo cuanto hay en la Feria, sino por quienes están

primera, como decimos, en la edición anterior, hay que señalarla como una gratísima sorpresa, dados los magníficos resultados conseguidos. Nos referimos al Concurso Morfológico de Ganado Selecto, organizado por el Sindicato Provincial de Ganadería, conjuntamente con el Ministerio de Agricultura, y dotado con numerosos e importantes premios para los mejores ejemplares de las especies bovina, ovina y porcina. Agrupadas y clasificadas las razas en distintas secciones, el Concurso tiene numerosos alicientes para los ganaderos, que el año anterior acudieron en número que desbordó los más confluídos cáculos, con una enorme variedad de ganado que era, a decir de los técnicos, de una gran calidad.

El concurso y su desarrollo — encargándose el Juez único, auxiliado por dos asesores, de ir explicando al público asistente las particularidades que contaban a favor o en contra de cada uno de los animales participantes — resultó altamente interesante y hasta, en ocasiones, espectacular. Al final era unánime la opinión de los entendidos, destacando el alto y raro nivel



de calidad conseguido en un concurso que se celebraba por vez primera, lo que suponía los mejores augurios para ediciones próximas.

Y estos augurios, sin duda, son ya una realidad que quedará patente en el II Concurso Morfológico que se va a celebrar este año en la Feria. Los ganaderos productores pueden mostrar, gracias a este Concurso, los resultados de su capacidad, vocación y esfuerzo diario, a la vez que contrastar sus opiniones, y sus logros, con los conseguidos por otros colegas que explotan la misma raza o tipo de ganado. Para los ganaderos no dedicados a la selección, este Concurso Morfológico constituye un importante muestrario, bien significativo, donde poder elegir aquello que considere idóneo para mejorar sus rebaños. El II Concurso Morfológico de Ganado Selecto, uno de los jóvenes y ya grandes alicientes de la Feria en el sector agrario y ganadero, cumple así todos los objetivos, por lo que se espera que su éxito supere aún con mucho al ya conseguido el año anterior.

J. J. R.

## LA PERGOLA EN FIESTAS

### Patrocinio del Ayuntamiento en los actos organizados por la Agrupación de Radio y Televisión

#### En septiembre, cantantes de primera fila



GRUPO ALCATRAZ

En las Ferias y Fiestas de San Mateo, del 14 al 22 de septiembre, la Pergola del Campo Grande recibirá a cantantes del momento, de primera fila.

El Ayuntamiento ha prestado el lugar y ha concedido la organización de estos actos a la Agrupación de Radio y Televisión por segundo año, debido al prestigio con que cuenta la Agrupación y a las exigencias del Ayuntamiento. Este quiere lo mejor para Valladolid, para sus fiestas, y busca los cantantes de primera categoría.

Me he puesto en contacto con los miembros de la citada organización, los cuales me han proporcionado datos sobre los cantantes que van a intervenir.

#### CANTANTES EN LA PERGOLA

Para los días 7 y 8 de septiembre se celebrarán los festejos del

Ayuntamiento, y en virtud de ello, la Agrupación ha organizado un programa con la actuación del cantante Alfonso Paito, que presentará su primer disco. Este artista ganó el Premio Revelación del Festival de la Paz. En este show interpretará diecinueve canciones; dos de ellas son originales suyas.

También está prevista la participación de otras figuras, como la orquesta de baile "Los Tamara", grupo gallego con un largo historial artístico; del mismo modo está contratado el trío "Nubes Grises", con su nueva adquisición ferrenina. Es un grupo con garra, que se está imponiendo en el mercado del disco. Su cotización ha subido como su categoría. El conjunto "Titanic", de Inglaterra, con fama internacional, visitará nuestra ciudad e intervendrá en la Per-

gola. En el escenario, asimismo, estarán Mari Trini y Jaime Morey. Ambos son de sobra conocidos. Mari Trini tiene muchos admiradores por su estilo personal y su voz inconfundible. Lleria de matices. Y por último, "Alcatraz", que hoy es el mejor conjunto de "jazz-rock" de España, compuesto por siete personas. De éstas, cuatro son antiguos ex "Canarios", y los otros tres son fichajes posteriores a la marcha del cantante solista. Su música es fuerte, dinámica, ofensiva. Aquí se apuntarán otro éxi-



MARI TRINI

to más en su ya larga lista. Están pendientes de contratación Tony Roland, que ha estado ya en la Pergola y ha obtenido éxito; Juan Bau, actualmente con un gran impacto en el mundo musical, y, sin mucha seguridad, se baraja el nombre de José Ramón, que ha participado en el último Festival de Benidorm con una canción alegre, pegadiza, sin premio. Con "Mungo Jerry" están en conversaciones.

#### LA CUESTION ECONOMICA DE LA CONTRATACION

Los cantantes se dan a conocer, adquieren nombre y, con su fama a cuestas, empiezan a subir su cotización. Esto es disculpable si tienen categoría suficiente para exigir. En este caso es lógico que su clase artística se equipare a sus ganancias por actuación; pero si es al revés, es imperdonable. Hoy por hoy, hay cantantes que sin ser buenos piden sumas astronómicas. La cuestión económica de la contratación plantea graves problemas, que condicionan el que vengan o no los artistas requeridos.

La contratación de artistas y orquestas supone un gasto de más de millón y medio de pesetas, sin contar con los autores y el personal.

#### ALGUNAS CLAUSULAS DEL CONTRATO

El contrato obliga a una serie de condiciones, que hay que cumplir. Algunas de las cláusulas del contrato se refieren a la duración del espectáculo y la prohibición de actuar en otro local que no sea el estipulado. En primer lugar, la duración del show de cada artista contratado no será menor de cuarenta y cinco minutos. El día de su actuación, por otra parte, no podrá cantar más que en la Pergola, y también no podrá trabajar en la parcela musical quince días anteriores al contrato en cien kilómetros a la redonda. Es el caso de Juan Pardo, que por actuar antes de San Mateo en Valladolid no puede cantar en la Pergola, y esto lo siente la Agrupación, pero es fiel a sus reglas con respecto a los demás y con respecto a sí misma.

Con la festividad de San Mateo, la Pergola se vestirá de fiesta para convertirse en el marco de las actuaciones musicales. Ha y que mantener la esperanza de un buen tiempo para esos días.

MARTA ARRARTE

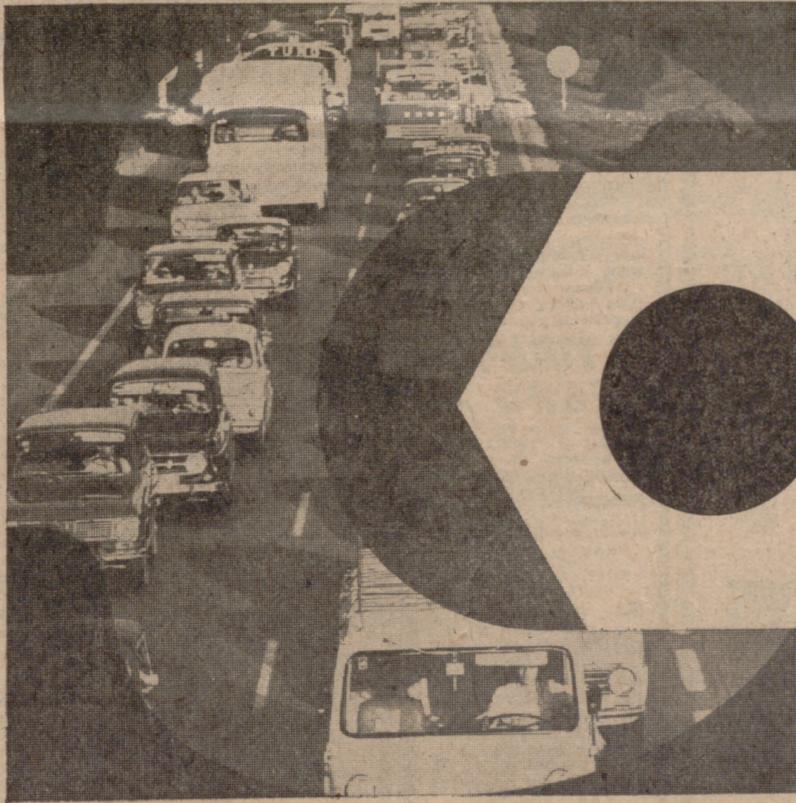
de pesetas para aumentar y condicionar el recinto, cuyo ideal sería poder contar con la máxima superficie posible cubierta. Y, siguiendo ya esa tónica, diez millones de pesetas fueron invertidos en la realización de un nuevo pabellón, estrenado en la primera edición nacional, el pasado año, que venía a unirse a los dos ya existentes Oro y Rojo, y que al ser dedicado a la agricultura enteramente, pasó a denominarse Pabellón Verde, convirtiéndose a la par un tanto en el centro neurálgico del sector agrario y de sus numerosas manifestaciones en la Feria, tales como las Jornadas Agrícolas, el Concurso Morfológico de Ganado Selecto y el Ciclo Ganadero.

El Pabellón Verde, que causó en su primer año de vida la admiración de los visitantes y que en esta próxima edición del Certamen aún ofrecerá nuevas mejoras, está concebido dentro de una línea moderna y funcional a la vez, tanto en su arquitectura como en la ubicación de sus módulos; es decir, combinando la teoría con la práctica, la ética con la estética. Tiene este pabellón una superficie de 2.000 metros cuadrados y consta de cien módulos de 12 metros cuadrados cada uno. En sus partes laterales dispone de stands ya construidos, para mayor facilidad de los expositores, y alberga entre sus paredes secciones correspondientes a: semillas, frutos, vinos, conservas, vegetales, floricultura, herramienta para la jardinería, plenos compostos, abonos, productos fitosanitarios, complementos para la ganadería, material de ordeño, comederos, bebederos, material para la avicultura, jaulas ponedoras y un largo y variado etcétera que haría muy larga esta relación.

realmente interesados en las novedades que ofrece el sector. Y, naturalmente, en nuestra provincia, en nuestra región, son muchas las personas relacionadas, a través de sus actividades, y de forma directa o indirecta, con el campo. La población relacionada con el sector agrario sigue constituyendo el principal núcleo de población del país. Revaloriza, pues, la Feria este Pabellón Verde dedicado a la agricultura, cuya creación, es evidente, ha sido un gran acierto.

Como un gran acierto son esas numerosas actividades relacionadas, de uno u otro modo, con la agricultura y con la ganadería, a las que hemos hecho mención más adelante, y que sirven para que la Feria se convierta durante los días de celebración en punto de cita de los estudiosos de la problemática nacional del campo. En las Jornadas Agrícolas, en el Ciclo Ganadero, tienen cabida, cada año, una serie de temas, rigurosos en su contenido y continente, que son revisados y abarcados, con profundidad y técnica, a través de la presentación de ponencias, en busca de acuerdos y soluciones. Bien ganado prestigio tienen ya tanto las Jornadas Agrícolas, organizadas por el Colegio Oficial de Ingenieros Agrónomos, como el Ciclo Ganadero, a cargo, éste, del Colegio Oficial de Veterinarios; y tanto al desarrollo como a la clausura de estas reuniones de estudio y trabajo acuden las más destacadas personalidades del momento español en estos temas.

También, dentro de la dedicación de la Feria al sector del campo, hay que contar este año con una novedad, que, como el Pabellón Verde, se inició en su funcionamiento el pasado año. Más propiamente que una novedad, ya que se celebró por vez



## Viajamos con usted

225 coches-taller Seat estarán este verano en las carreteras de España para atenderle en cualquier emergencia. Cualquiera que sea la marca de su coche.

Todos los días festivos del año, el Servicio de Asistencia en Carretera Seat cubre las rutas más importantes de España.

En verano hace más. Del 25 de julio al 8 de septiembre, 225 coches-taller intervendrán en una Campaña Especial, poniéndose

a su servicio para atender las posibles emergencias de su automóvil. Para que usted pueda viajar, tranquilamente, durante las vacaciones.

Solicite, en cualquier Servicio Oficial Seat, el folleto con la relación de puntos de estacionamiento de los coches-taller.

CUALQUIERA QUE SEA SU COCHE, CUALQUIERA QUE SEA SU RUTA DE VACACIONES, ESTE SIMBOLO LE OFRECE ASISTENCIA Y SEGURIDAD SEAT



**SEAT**  
Asistencia técnica

## EXAMENES DE CONDUCIR

### ASPIRANTES DECLARADOS APTOS EL DIA 24 DE JULIO

PERMISO CLASE A-2. — Alonso Zárate, Miguel Antonio; Domínguez Gómez, Eusebio; Fernández Guerras, José; Fuente Miguel, Florentino; Garzón Martín, Carlos; González Álvarez, José Luis; González Fernández, Miguel Ángel; San Luis Altáble, Javier; y Tejerina García, Alejandro.

CLASE A-2 y B. — Gil de la Fuente, Angel, y Miñambres Ferreira, José Luis.

CLASE B. — Aja Marchena, Javier; Alonso Flórez, Fernando; Alonso Sobrino, José Antonio; Anton Diez, José Manuel; Arias García, Emiliano; Arnáez Soto, José María; Arranz Arranz, Carlos; Arranz Diez, Miguel; Baz Martín, Antonio; Calvo Esteban, Antonio; Cano Redondo, Rosa María; Domínguez Torres, José Ignacio; Espinosa Rivera, Juan José; Fombellida Aragón, Raimundo; Galache

Antón, Juan José; Gallardo Villazán, Alfonso; Gámez Alpresa, Jerónimo; García Cuesta, Raquel; García Pérez, Ramón; Gascón del Valle, María de las Mercedes; Gil de Blas, Inés; González Crespo, Agustina; González Miguélez, Federico; Heredero Alonso, Tomás; Herrero García, Adoración; Herrero García, José; Iglesias Señorán, Antonio; López Alcalde, César; López González, Antonio; López Olivares, Antonio; Marcos Marcos, Tomás; Marina Gómez, Eugenio; Matilla Lorenzo, Bernabé; Mitros Casas, María Isabel; Modino Rodríguez, Avelino; Molinero de Pablo, José Luis; Moreno Rubio, José Manuel; Muñiz Mancha, Antonio; Nieto García, María Teresa; Pérez Fernández Velasco, Miguel Ángel; Pérez Gatón, José Luis; Pérez Martínez, Ana María; Rincón Corredón, Pedro; Roca Deulonder, Pedro; Rodríguez Campos, Jesús; Sanz Noriega, Cristóbal; Suárez García, José; Tejero Esteban, Antonio; y Viejo Fernández, Joaquín.

UN DESAFIO A LA PERSPICACIA DE LOS ESPECTADORES

MAÑANA APASIONANTE ESTRENO EN LOPE de VEGA

JAMES COBURN ENTRE RAQUEL WELCH y DYAN CANNON ¡DINAMITA PURA!!



¿Quién la mató? ¿Por qué? 'EL FIN DE SHEILA'...

EL FIN DE SHEILA

EL ARGUMENTO MAS ORIGINAL DEL AÑO, CON UN FINAL QUE SORPRENDERA AL ESPECTADOR MAS PERSPICAZ

¡DETRAS DE CADA PAGINA HABIA UN REVOLVER O UNA MUJER!

HOY A LAS 5-7,45 y 10,45 INTERESANTISIMO ESTRENO CALDERON

EL ESCRITOR FANTASMA QUE ADEMAS DE ESCRIBIR VIVIA LAS HISTORIAS PELIGROSAS DE SUS CLIENTES...



Klinger-caine-hodges producción presenta a MICHAEL CAINE

HISTORIAS PELIGROSAS 'PULP' COLOR

ROONEY STANDER SCOTT CASSINI

(Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

EMBAJADORES Continúa desde las 4 GRAN PROGRAMA DOBLE

JOHNNY EL VENGADOR

ANDREA GIORDANA y GILBERT ROLAND, y

LA AMBICIOSA

SARA MONTIEL

(Mayores de 18 años)

ZORRILLA CINE SALA ESPECIAL

Teléfono 221530 A las 5, 7,45 y 10,45 (Descanso a la mitad)

¡Por primera vez en España, los virtuosos del ritmo, EMERSON, LAKE y PALMER!

CONCIERTO POP

Technicolor - V. O. íntegra

Música progresiva, música de hoy, música "pop", por el trío más famoso del mundo

(Para todos los públicos) - Localidades anticipadas

HOY, DESPEDIDA

TARDE 7,45 - NOCHE 11

¡UN EXITO COMICO MUNDIAL!

LOPE de VEGA

CARLOS LEMOS MARIA ISBERT ANTONIO PUGA

con José Montijano Paloma Moreno Antonio Vico

EL DIA QUE SECUESTRARON AL PAPA

de Joao de Bethancourt-adaptación Ariel Cortazzo y Xavier del Río.



FELIX DAFAUCE 4ª y el Cardenal O'Hara Dirección CARLOS VASALLO

LA MAS INSOLITA IDEA PARA LA COMEDIA MAS DIVERTIDA MAS DE 600 REPRESENTACIONES EN EL TEATRO LARA DE MADRID (Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION HOY-5 y 7,45-HOY

UNICO DIA de actuación de los famosos de TVE

¡LOS CHIRIPITIFLAUTICOS!

con POQUITO y HERMANOS MALASOMBRA

que saludan a todos los niños y papas de Valladolid y les ofrecen su MINI FESTIVALON INFANTIL

¡Con mucho rato de canciones! ¡Magia! ¡Risas! ¡Concursos Chiripitiflauticos! ¡Regalos! ¡Discos! ¡Todos! ¡Autógrafos! ¡Globos! ¡LOS ESPERAMOS A TODOS!

Butaca, 100 y 60 pesetas

CINEMA ROXY HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

¡Últimas proyecciones!

¡Una película espectacular, fascinante y arrolladora!

EL TULIPAN NEGRO

70 mm. - Color, por ALAIN DELON y VIRNA LISI (Para todos los públicos)

Moderno Cine LAFUENTE HOY, desde las 4,30

SIETE NOVIAS PARA SIETE HERMANOS

Color, por Jane Powell y Howard Kell, y

LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE

(Toleradas para menores)

Nuevo Cine GOYA HOY, desde las 4,30

¡Último día!

EL CLUB DE ASESINOS DE BROOKLYN

Color, por George Nader, y

EL FILO DE UN CUCHILLO

Color, por David Carradine (Kun-Fu) y Peter Falk (Colombo)

(Mayores de 14 años y menores acompañados)

CINE REX HOY, desde las 4,30

¡Último día!

RAZA DE CAMPEONES

Color, por Joe Stewardson, y

MUJERCITAS

Color, por Elizabeth Taylor (Mayores de 14 años y menores acompañados)

Peatón: cruce con luz verde o cuando el guardia se lo permita y por los pasos señalizados

DOS FABULOSOS ACONTECIMIENTOS CINEMATOGRAFICOS EN VALLADOLID

Mañana en CARRION un ESTRENO anticipo de temporada

SEMBRANDO ILUSIONES

Un film de Dino de Laurentis, dirigido por LUIGI COMENCINI, en Eastmancolor y magistralmente interpretado por ALBERTO SORDI SILVANA MANGANO JOSEPH COTTEN y BETTE DAVIS

¡Triunfando actualmente en Madrid y prestigiosamente elogiado por la crítica de "ABC" y "Hoja del Lunes"!

(Mayores de 18 años)

¡¡A petición del público!! VUELVE la película de FRED ZINEMANN

CHACAL Muy pronto en su pantalla triunfal CINEMA ROXY

AVENIDA Teléfono 232462

A las 5, 7,45 y 10,45

¡¡Los "Trinidad" convertidos en los más peligrosos gánsters de Nueva York!!

TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS

Eastmancolor, con Giuliano Gemma y Bud Spencer (Para todos los públicos)

CAPITOL Desde las 4,30 (continua)

¡Último día!

ES USTED MI PADRE

Color, con Mark Stevens, Tony Ysbert y Maribel Martín, y

Al otro lado de la ley

Color, con Michael York y Jeremy Kemp (Mayores de 18 años)

COLEGIOS NACIONALES INSCRIPCIONES. Todos los niños comprendidos entre los 6 y 13 años que no hayan sido inscritos en los Colegios Nacionales durante el plazo oficial, pueden hacerlo en las oficinas de Protección Civil (Ferrari, 1) DÍAS: Del 5 de Agosto al 5 de Septiembre HORAS: De 9 a 1 de tarde

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DE LA SOCIEDAD COOPERATIVA AZUCARERA "ONESIMO REDONDO"

- Buen ritmo en las obras de la nueva fábrica de Olmedo. Importante subida del precio de la remolacha que tendrá revisiones periódicas.

El pasado día 29, en el Cine Avenida, de esta ciudad, celebró Asamblea Extraordinaria esta Cooperativa.

El presidente de la A.C.O.R., don Adolfo Sánchez García, comenzó su informe diciendo que, aunque no era un momento muy oportuno para los agricultores, se había creído necesario convocar una reunión extraordinaria para dar cuenta a los socios, como único lema, de una cuestión verdaderamente importante: los asuntos relacionados con la marcha de la fábrica de Olmedo.

Se hacía en primer lugar necesario considerar el marco en que se encuentra hoy el problema remolachero. Hay un hecho importante: se está produciendo una demanda creciente de azúcar. Por lo que respecta a nuestro país, de 840.000 toneladas que se consideraban suficientes para el abastecimiento en el año 1972, la propia Administración fija, como objetivo de producción para la campaña 75-76, 1.000.000 toneladas de azúcar, procedentes de 8.000.000 de toneladas de remolacha, de las cuales corresponde a la zona Duero el 45 por 100; es decir, 3.600.000 toneladas.

En la presente campaña, en esta zona se va a obtener una producción de 2.500.000 toneladas, de las 3.150.000 fijadas. En el Duero, el cultivo de la remolacha es imprescindible; a pesar de todos los problemas y a pesar del desánimo, seguirá adelante.

El déficit de las campañas anteriores, que ha producido un quebranto a la Administración de 5.000 millones de pesetas, al tener que pagar el azúcar que se importaba 12 pesetas más caro en el mercado internacional, ha sido un argumento que nos ha permitido conseguir un aumento de precio.

Coincidiendo con la elevación de los costos de producción que produjo en todos los sectores la crisis energética, se consiguió un aumento en el precio de la remolacha de 345 pesetas y 200, como promedio del FORPPA, por partes para la campaña 1975-76.

Considerando el otro aspecto, que es el aumento incesante de los costos de producción, esta elevación era a todas luces insuficiente. Por eso se ha vuelto a insistir cerca de la Administración y se ha conseguido un nuevo aumento de 103 pesetas para todas las producciones, de tal manera que el precio para la presente campaña queda establecido en 2.053 pesetas, y para la siguiente, en 2.495. La subida de precio en la campaña 72-73 representó el 2,8 por 100; en la actual, el 27,8 por 100, y en la próxima, el 21,5 por 100.

Este precio es hoy aceptable. Ciertamente no se puede conseguir más, porque no hay economía ni en España, ni en Europa, ni en el mundo, que lo pueda permitir. Lo que sí hemos dicho a todos los niveles y presentado fórmulas para que a medida que varían los factores de producción se modifiquen también los precios.

Además, está ya en estudio y se hace imprescindible poner en marcha un amplio programa de subvenciones, con destino al empleo de semillas monogérmicas, herbicidas y mecanización, del orden del 40-50 por 100. Es imprescindible mejorar las técnicas de cultivo, en las que se ha avanzado bastante, pero queda mucho por hacer. A esto se destinará por la Administración más de mil millones de pesetas, que disminuirán notablemente los costos y mejorarán la economía de las explotaciones de remolacha, para acercarnos a las técnicas utilizadas hoy en los países más avanzados.

Esta política de aumento de precios y revisión periódica de los mismos, así como la de rentas, deben ser incentivo para que en el Duero la contratación y siembra sea amplia y cubran perfectamente sus objetivos de producción, para lo cual será necesario poner en cultivo 20.000 hectáreas más: 10 por 100 de secano y 90 por 100 de regadío.

Tienen que tener en cuenta también nuestros cultivadores de las nueve provincias del Duero, que los remolacheros del Sur, a la vista de las mejores perspectivas, están en la actualidad dispuestos para triplicar su producción en la campaña 75-76.

Igualmente hay que considerar nuestro acercamiento a la Comunidad Económica Europea y nuestra integración en la misma. Cuando esto suceda, no cabe duda que las producciones que entonces se fijarán a España serán las que se hayan venido consiguiendo en el último periodo, por lo que damos ahora, que estamos a tiempo, la voz de alerta, ya que nuestro país

no puede perder de vista esta situación que se cumplirá inexorablemente.

Si, como esperamos, en el Duero se cubren las metas que se han señalado respecto al cultivo de remolacha, las catorce fábricas que ahora existen, incluida ya la de Olmedo, no serán capaces de mojar los 3.600.000 toneladas de remolacha, sino únicamente un 90 por 100. Será necesario aumentar la capacidad fabril.

Por ello, la Cooperativa "Onésimo Redondo" decidió, en Asamblea de 23 de noviembre de 1972, la construcción e instalación de su segunda fábrica en Olmedo. A esta resolución, rápidamente se le pudo dar forma, y con la mejor acogida en los medios oficiales, el 10 de enero del presente año quedó firmado el contrato de suministro, llaves en mano, conjuntamente con las empresas Polímex y Pro y ectos, española, asociada a Coming, de Roma. La fecha de su puesta en funcionamiento está concertada para octubre de 1975. Nos hallamos en plena construcción, teniendo terminada ya toda la explanación de los terrenos, cimentados, valla y gran acopio de materiales.

Para la financiación de dicha fábrica, la Cooperativa hizo en primer lugar una ampliación de capital de 600 millones de pesetas, en participaciones de 10.000, con cupo de entrega de 7 toneladas. Ya se han suscrito 410 millones, que están desembolsados en un sesenta por ciento, faltando por suscribir 190 millones. Estas 19.000 participaciones están a disposición de todos los cultivadores de la Cuenca del Duero, a quienes se les ofrece la oportunidad de pasar a ser socios de la Cooperativa ahora que no hay contingencia, ni se exigen certificados, ni bonos de ninguna clase.

Esta aprobada también una subvención del IRYDA del diez por ciento de la inversión por el Consejo de Directores del Ministerio de Agricultura, estando el asunto pendiente de final aprobación en la Dirección General del Tesoro.

El resto se financiará con recursos ajenos. Aunque la Junta Rectora tenía autorización para concertarlo con la banca privada, se ha gestionado y conseguido un préstamo más barato del Banco de Crédito Agrícola, por importe de 1.013 millones de pesetas, al 5,5 por ciento de interés anual.

Este crédito, que habrá de amortizarse tras una carencia de dos años en nueve anualidades, se obtiene con un aval de los Bancos Popular Español y Banco de Castilla, que continuamente desde el año 1965 vienen prestando su apoyo a nuestra Sociedad y se han hecho acreedores de nuestro público agradecimiento. Pasada la fase de construcción y puesta en marcha, ese aval importante que se nos concede en función de nuestra solvencia económica y moral y de la rentabilidad de la operación, será sustituido por una garantía hipotecaria, respondiendo las nuevas instalaciones de los créditos pendientes de pago. Como consecuencia de las exigencias estatutarias del Banco de Crédito Agrícola, la Cooperativa hubo de celebrar el pasado 20 de mayo una asamblea general extraordinaria, convocada con la urgencia requerida por el Banco y permitida por nuestros estatutos para dar la forma adecuada a nuestra petición.

Todo está en marcha. El mandato que la Junta Rectora recibió de la Asamblea General en 1972 de construir una nueva fábrica para la Cooperativa está cumplido. Las últimas palabras de don Adolfo fueron acogidas con una cariñosa y prolongada ovación, con lo que, después de la intervención de varios socios, se dio por terminada la reunión, aprobándose por unanimidad todos los asuntos tratados y las gestiones realizadas.

REGULACIONE DE LA CAMPAÑA VINICO-ALCOHOLERA 1974-75

MADRID, 1. (PYRESA).— Por un Decreto correspondiente a la Presidencia del Gobierno, que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se regula la campaña vinico-alcoholera 1974-75.

En virtud de la presente disposición, durante esta campaña, que comenzará el próximo 1 de septiembre y finalizará el 1 de agosto del próximo año, el vino de origen, los alcoholes vínicos y los vinos embotellados acogidos a una denominación de origen o sujetos a impuesto de lujo, estarán sujetos al régimen de precios libres, mientras que los demás vinos, a granel o embotellados, estará en régimen de vigilancia especial con márgenes comerciales máximos.

Asimismo, el Decreto determina que en todos los términos municipales productores de uva o donde se elaboren productos derivados de la misma, se constituirá una Junta Local Vitivinícola, que dependerá de la Dirección General de Industrias y Mercados en Origen de Productos Agrarios (MOPA) del Ministerio de Agricultura.

Finaliza la disposición estableciendo las clases de vinos, su regulación en mercado, la exportación y la actuación del FORPPA.

de este ventajísimo préstamo, que por otra parte no fue más que un puro trámite, porque las autorizaciones generales fueron aprobadas en la Asamblea de noviembre de 1972. El Presidente explicó el contenido del acta de la Asamblea celebrada el 20 de mayo de 1974, que quedó aprobada.

Indicó don Adolfo Sánchez que aunque las contabilidades de ambas fábricas se llevarán por separado, las ventajas de tipo cooperativo en general para los socios de una y otra fábrica son comunes: percepción de compensación por portes, anticipos para el cultivo, primas por entregas concertadas, ahorro del canon de utilización de equipos de recepción y descarga, avales para anticipos, etc. Todo ello, como bien conocen los remolacheros que están dentro o fuera de ACOR, supone un mayor precio para la rafa de más de 3000 pesetas por Tm., en promedio con lo cual para la campaña 1975-76, los 16 grados polarimétricos se cobrarán en ACOR, teniendo en cuenta lo dicho anteriormente, a unas 3.000 pesetas por tonelada. Hablamos, pues, de cifras que nos animan por sí solas a incrementar el cultivo y que con las condiciones de revisión tácitamente pactadas con la Administración y el fantasma de la contingencia que aparece tras el acercamiento al Mercado Común, nos deben mover a sembrar masivamente sin recelos y sin dudas.

Desde el punto de vista social, no podemos olvidar que, con independencia del orden que hemos impuesto en el cultivo en general, la economía de ACOR, llevada con escrupulosidad y con la vista puesta en el futuro, es próspera y dinámica. Aquellos parcos desembolsos que realizamos al ritmo del 10 por ciento anual, bien administrados han dado de sí lo suficiente para contar hoy con un activo inmovilizado de unos 780 millones de pesetas nominales, que realmente valen más de 1.200 millones valorados a precios actuales. Hemos instalado una Alcoholera que ha producido este pasado año más de cinco millones de litros de alcohol, y hemos adquirido en propiedad unos locales en el edificio Risol en donde hemos instalado nuestra sede social, cuyo valor a los pocos meses de su adquisición se había duplicado según ofertas que se nos hicieron. Naturalmente, no caímos en la trampa de una venta fácil, por que todas estas adquisiciones potencian nuestra economía y nuestro prestigio, y además dentro de nuestro espíritu cooperativo no perseguimos lucros de esta índole.

Sin embargo, defenderemos nuestros intereses transformando nuestros productos siguiendo las consignas que la Administración da continuamente al campo. Hoy es Olmedo, mañana será Benavente, con cuyos agricultores ya hemos establecido relaciones a través de sus representantes, y caminaremos siempre hacia adelante al ritmo que nuestros remolacheros nos marquen.

Todo está en marcha. El mandato que la Junta Rectora recibió de la Asamblea General en 1972 de construir una nueva fábrica para la Cooperativa está cumplido. Las últimas palabras de don Adolfo fueron acogidas con una cariñosa y prolongada ovación, con lo que, después de la intervención de varios socios, se dio por terminada la reunión, aprobándose por unanimidad todos los asuntos tratados y las gestiones realizadas.

Asimismo, el Decreto determina que en todos los términos municipales productores de uva o donde se elaboren productos derivados de la misma, se constituirá una Junta Local Vitivinícola, que dependerá de la Dirección General de Industrias y Mercados en Origen de Productos Agrarios (MOPA) del Ministerio de Agricultura.

Finaliza la disposición estableciendo las clases de vinos, su regulación en mercado, la exportación y la actuación del FORPPA.

LA CARRETERA NO ES SOLO TUYA. Pienso en los demás.

LIB... Y... se... fuer... bo... te... entr... prin... vall... pez... no... es... y... vi... rad... a tu... par... dos... ten... fuer... jun... pr... de... pra... Hé... ven... era... jue... da... Vall... en... fact... call... ram... num... es... pos... fact... CA... EI... 8 de sep... Sava-C... Bembi... Guard... Cuélla... Vallad... Medin... San Ju... Benave... Toro-A... Cacaba... 15 de se... Ciudad... V. Ba... Arand... Zamor... Burgos... Peñar... Cultur... Ponf... Astorg... La Ba... 22 de sep... Ciudad... Sava-A... Bembi... Guard... Cuélla... Vallad... Medin... San Ju... Benave... Cacaba... 29 de se... V. Ba... Arand... Zamor... Burgos... Peñar... Cultur... Ponf... Astorg... Toro-A... Cacaba... 6 de oct... Ciudad... Sava-E... Bembi... Guard... Cuélla... Vallad... Medin... San Ju... Benave... Cacaba... 13 de oct... Zamor... Burgos... Peñar... Cultur... Ponf... Astorg... La Ba... Toro-A... Benav... 20 de oct... V. Ba...

PARDO, OTRA INCORPORACION

"SOY UN EXTREMO RAPIDO Y PRACTICO; NO ME GUSTAN LOS REGATES INUTILES"

No es muy alto —un metro sesenta y ocho centímetros—; pero su complexión física es fuerte, atlética. José Pardo Rumbó, 23 años, sudaba copiosamente al término del partidillo de entrenamiento en el que por primera vez vistió la camiseta vallisoletana.

—¿Ha sido mucho para empezar?

—No, no... El entrenamiento no ha sido fuerte; lo que ocurre es que yo he llegado a la una y he acusado el cansancio del viaje. Mañana ya estaré recuperado.

—¿Cómo te has sentido junto a tus nuevos compañeros?

—Estupendamente; me han parecido magníficas personas todos ellos y, además, me he entendido muy bien, como si no fuera la primera vez que jugaba junto a ellos.

Pardo me habla del Valladolid, de la brillantez del fútbol que practica.

—No es cosa, pero allá en el Hércules todos estábamos convencidos de que el Valladolid era el equipo que practicaba el juego de más calidad en Segunda División.

—Pero el Hércules subió y el Valladolid no...

—Bueno, lo que ocurre es que en el fútbol intervienen muchos factores. El Valladolid tenía más calidad y el Hércules fue, seguramente, más práctico.

—Vinieron al Valladolid renunciando a jugar en Primera. ¿No es esto retroceder?

—Sí se mira por ese lado, es posible que sí; pero hay otros factores que han decidido mi

marcha del Hércules. Arsenio no contaba conmigo.

—Pero si has jugado veintitantos partidos...

—Sí; pero otras temporadas era titular indiscutible y no me perdía un solo encuentro. A los dieciséis años ya jugaba en Segunda División con el Constancia de Inca, allá en mi tierra, y durante cinco años he sido titular siempre en el Hércules; pero llegó Arsenio y parece que yo no entraba en su estilo de juego.

—¿Y cuál es tu estilo?

—Yo soy un extremo nato, rápido y de los que no vuelven la cara. Creo que soy más práctico que espectacular, porque si puedo irme hacia el área no me pierdo en regates inútiles.

—¿Y goleador?

—No es mi fuerte; pero de vez en cuando hago algún gol. Hace dos temporadas, precisamente, marqué el del triunfo del Hércules sobre el Valladolid en el campo de La Viña.

—Dime, Pardo: ¿No habrá en ti deseos de revancha, ganas de demostrar que Arsenio y el Hércules se han equivocado al dejarte marchar?

—No, no es ese mi estilo. Yo vengo a Valladolid a justificar el dinero que me pagan y a hacer buena la confianza que los directivos han puesto en mí. Del Hércules guardo muy gratos recuerdos, pero ahora me debo al Valladolid y a él dedicaré todos los esfuerzos.

—El dinero. ¿Ha sido mucho lo que te ha dado el Valladolid?

—No me quejo. He mejorado un poco las condiciones que te-



"A los 16 años ya jugaba en Segunda División"

nia en Alicante y he firmado por dos temporadas.

—¿Qué te ha parecido la ciudad?

—Apenas he tenido tiempo de verla, pero me parece que hay un gran ambiente y una estupenda afición. No es frecuente ver a tanta gente en una sesión de entrenamiento; creo que me

voy a adaptar muy pronto a todo esto...

Es un hombre feliz e ilusionado. Viene con ganas de triunfar y, según me confesó, de jugar en Primera División la próxima temporada. Con el Real Real Valladolid, naturalmente.

ORTEGA

MEDIA DOCENA DE NOVEDADES EN EL ENTRENAMIENTO DE AYER

La atención se centró en los uruguayos, que hicieron cosas interesantes

Mucha expectación —la tribuna estaba casi llena— en el entrenamiento de ayer. Y seis novedades entre los jugadores, que durante veinte minutos realizaron ejercicios de calentamiento a las órdenes de Vázquez, para después tomar parte en un partido, que Redondo dividió en tres tiempos de media hora cada uno.

Los nuevos polarizaron el interés de los espectadores, en especial los uruguayos Martínez y Calandria y el alicantino Pardo. Pero también hicieron cosas estimables Flores y Javier, procedentes de la Cultural, y el asturiano Isaac, que el año pasado jugaba en el Euzkidea y cumple en nuestra ciudad el servicio militar.

El meta del Cerro, Martínez, se mostró decidido y seguro y varias de sus intervenciones fueron aplaudidas. El puntero del Nacional, Calandria, acreditó frecuentemente sus condiciones de hombre de área, con olfato de gol y estilo muy a la europea, aunque acusó tremendo el calor, pues conviene no olvidar que en Montevideo había dejado dos grados bajo cero y el cambio ha sido tremendo. Ambos pueden interesar, pero, naturalmente, habrá que seguir viéndoles para formarse un juicio exacto de sus posibilidades.

Pardo acreditó rapidez en sus avances, pero también acusó el cansancio del viaje y la falta de entretimiento con sus compañeros, cosa bastante lógica si te-

nemos en cuenta que había llegado a nuestra ciudad a la una de la tarde.

También fue sometido a una nueva prueba —ya definitiva— el "holandés" Fuentes. El chico estuvo bastante nervioso y las cosas no le salieron bien; de modo que volverá al equipo aficionado del Ajax.

De los ya conocidos, el más sobresaliente fue una vez más, Amarillo, que está en una condición de forma física, condición técnica e ilusión. En fin, que pese a la falta de rodaje se vieron cosas muy estimables, especialmente por parte de los jóvenes, que quieren, como es lógico, tener un puesto en la plantilla. No va a ser fácil el trabajo de selección para Redondo.

Hubo varios goles, la mayoría conseguidos por el bando rojo, que inicialmente alineó a Llacur, Escudero, Docal, Pérez García; Puig-Viñeta, Delio; Fuentes, Astraín, Lizarralde, Amarillo y Pardo. En el equipo azul jugaron Martínez, Javier, Valentín, Santos; Lorente, Beato; Toñín, Díaz, Calandria, Agustín y Flores. Posteriormente tuvieron ocasión de jugar también Fraçao, Salvi, Alvarez, Leguizamón, Valles, Segurado, Beltrán, Isaac y algunos otros jóvenes.

Y por ahora, esto es todo. La Directiva, sin embargo, no ha cerrado el capítulo de fichajes. Ahora se busca un defensa...

J. M. O.



JAVIER



FLORES

CALENDARIO DE PRIMERA PREFERENTE

El Valladolid Promesas recibirá al Burgos Promesas en el partido inaugural

PRIMERA VUELTA

8 de septiembre: Sava-Ciudad Rodrigo. Bembibre-V. Baños. Guardo-Arandina. Cuéllar-Zamora. Valladolid P.-Burgos P. Medinense-Pañaranda. San Juan-Cultural P. Benavente-Pañaranda. Toro-Astorga. Cacabelos-La Bañeza.

Ciudad Rodrigo-Pañaranda. Sava-Cultural P. Bembibre-Pañaranda. Guardo-Astorga. Cuéllar-La Bañeza. Valladolid P.-Toro. Medinense-Benavente. Cacabelos-San Juan.

Sava-San Juan. Bembibre-Medinense. Guardo-Valladolid P. Cacabelos-Cuéllar.

27 de octubre: Zamora-Cacabelos. Burgos P.-Arandina. Pañaranda-V. Baños. Cultural P.-Ciudad Rodrigo. Ponferradina-Sava. Astorga-Bembibre. La Bañeza-Guardo. Toro-Cuéllar. Benavente-Valladolid P. San Juan-Medinense.

15 de diciembre: Cultural P.-Cacabelos. Ponferradina-Pañaranda. Astorga-Burgos P. La Bañeza-Zamora. Toro-Arandina. Benavente-V. Baños. San Juan-Ciudad Rodrigo. Medinense-Sava. Valladolid P.-Bembibre. Cuéllar-Guardo.

3 de noviembre: Zamora-Burgos P. Arandina-Pañaranda. V. Baños-Cultural P. Ciudad Rodrigo-Pañaranda. Sava-Astorga. Bembibre-La Bañeza. Guardo-Toro. Cuéllar-Benavente. Valladolid P.-San Juan. Cacabelos-Medinense.

22 de diciembre: Cultural P.-Ponferradina. Pañaranda-Astorga. Burgos P.-La Bañeza. Zamora-Toro. Arandina-Benavente. V. Baños-San Juan. Ciudad Rodrigo-Medinense. Sava-Valladolid P. Bembibre-Cuéllar. Cacabelos-Guardo.

10 de noviembre: Burgos P.-Cacabelos. Pañaranda-Zamora. Cultural P.-Arandina. Ponferradina-V. Baños. Astorga-Ciudad Rodrigo. La Bañeza-Sava. Toro-Bembibre. Benavente-Guardo. San Juan-Cuéllar. Medinense-Valladolid P.

29 de diciembre: Ponferradina-Cacabelos. Astorga-Cultural P. La Bañeza-Pañaranda. Toro-Burgos P. Benavente-Zamora. San Juan-Arandina. Medinense-V. Baños. Valladolid P.-Ciudad Rodrigo. Cuéllar-Sava. Guardo-Bembibre.

22 de septiembre: Ciudad Rodrigo-V. Baños. Sava-Arandina. Bembibre-Zamora. Guardo-Burgos P. Cuéllar-Pañaranda. Valladolid P.-Cultural P. Medinense-Pañaranda. San Juan-Astorga. Benavente-La Bañeza. Cacabelos-Toro.

5 de enero: Ponferradina-Astorga. Cultural P.-La Bañeza. Pañaranda-Toro. Burgos-Benavente. Zamora-San Juan. Arandina-Medinense. V. Baños-Valladolid P. Ciudad Rodrigo-Cuéllar. Sava-Guardo. Cacabelos-Bembibre.

6 de octubre: V. Baños-Arandina. Ciudad Rodrigo-Zamora. Sava-Burgos P. Bembibre-Pañaranda. Guardo-Cultural P. Cuéllar-Pañaranda. Valladolid P.-Astorga. Medinense-La Bañeza. San Juan-Toro. Cacabelos-Benavente.

12 de enero: Cacabelos-Astorga. La Bañeza-Pañaranda. Toro-Cultural P. Benavente-Pañaranda. San Juan-Burgos P. Medinense-Zamora. Valladolid P.-Arandina. Cuéllar-V. Baños. Guardo-Ciudad Rodrigo. Bembibre-Sava.

13 de octubre: Arandina-Cacabelos. Zamora-V. Baños. Burgos P.-Ciudad Rodrigo. Pañaranda-Sava. Cultural P.-Bembibre. Ponferradina-Guardo. Astorga-Cuéllar. La Bañeza-Valladolid P. Toro-Medinense. Benavente-San Juan.

19 de enero: Astorga-La Bañeza. Ponferradina-Toro. Cultural P.-Benavente. Pañaranda-San Juan. Burgos P.-Medinense. Zamora-Valladolid P. Arandina-Cuéllar. V. Baños-Guardo. Ciudad Rodrigo-Bembibre. Sava-Cacabelos.

EL TORERO DE AGOSTO

Crónicas de andar y no parar

CONFESION DE PROPOSITOS CON EL PIE EN EL ESTRIBO

— I — La verdad es que todavía no me explico cómo me he metido en todo esto. La cosa ocurrió, y ya no tiene remedio, hace aproximadamente un mes. Aquella mañana llegué yo al despacho de Carlos Briones, director de «El Ruedo» y allí estaba mi amigo José María Recondo, torero en activo hace unos años y hoy mentor de figuras, de las que triunfan y ganan dinero por esas plazas de Dios.

Recondo le estaba explicando a Briones el esfuerzo en puertas de su torero, Antonio José Galán, que si por aquellos días restaba las graves heridas sufridas en la corrida de la Prensa madrileña, tiempo tendría de armar el hombro y dar el do de pecho agostoño.

—Mira!— me dijo Carlos Briones, y me alargó un papel en donde Recondo había escrito el nombre de treinta y dos ciudades más o menos taurinas en las que su torero actuaría en el mes que empieza hoy.

Que la cosa no sea nueva, no le quita mérito al asunto, porque ahora que se habla tanto de la crisis de la Fiesta y de la otra crisis del turismo—fenómeno a tener muy en cuenta en el espectáculo de los toros, cara a la taquilla, claro—, ya es un dato antierrotista el que a un torero le llamen para saturar las fechas de agosto, sobrepasando en una corrida el número de días del mes.

Hablamos del asunto y yo, la verdad, no volví a acordarme de él hasta que unos días después me llamó por teléfono a casa la secretaria de Briones.

—¿Le ha telefonado el señor Recondo?

—No. ¿Por qué?

—Es que tiene que convencerle de algo.

Entonces comprendí lo que sucedía. Y no me equivoqué en nada. Briones había concebido el proyecto de publicar en las páginas de su semanario una larga serie del alarde del torero y su periplo agostoño. Algo que no fuese exactamente taurino, sino al margen del muletazo y la estocada. Es decir, la visión humana, anecdótica y paisajística de la cuestión. En gracia a mi leyenda de inveterada comodidad, Carlos Briones supuso que no se me convencería fácilmente. Recondo era el encargado, pues, de prometerme todos los cuidados

posibles, sobre todo en los desplazamientos, que son mi verdadero terror.

Omito el desarrollo de los acontecimientos posteriores, para empezar en corto y por derecho y no cansar al lector, y sólo diré que quince días más tarde estaba todo preparado. Con Rafael García Serrano ideamos el título de esta serie y la cosa quedó perfilada para iniciar el agosto más movido de mi vida, en donde además de andar y no parar—resulta una media de 700 kilómetros diarios—he de escribir mis cuatro folios de cada día, asistir a 32 corridas de toros, tener el ojo atento para no perder comba y luego, si queda un rato, dormir algo.

Mis propósitos son, pues, claros. Mostrar en 32 crónicas viajeras ese ángulo, que tantas veces se hurta a la consideración general y que corre parejo con lo que si se sabe y airea. Nada más lejos de mi ánimo que borrar el revisterismo taurino. Para mí, en este viaje, tiene mucha mayor importancia el talento de un hombre, la sonrisa esperanzada de un niño, el sabor de un vino o el acaecer restallante de una feria lejana, que una verónica irreprochable con el compás abierto. Quede eso para otra ocasión.

Y todo, claro, siguiendo los pasos de un torero, de un hombre que va a intentar su alarde profesional por qué sabe perfectamente que profesión viene de fe. Si ustedes tienen la paciencia de seguirme, verán que será fiel a esta pequeña confesión de propósitos, registrando notoriamente el amanecer de cada día, tan distantes unos de otros a lo largo y a lo ancho de la geografía nacional y de esa otra geografía francesa, hermana de aficiones, y también la negrura de cada noche, en la carretera o en el aire, en pos de un nuevo y urgente destino.

Que Dios reparta suerte es lo que hace falta.

MARIANO TUDELA

Viberti, al Tarragona Ayer hizo la presentación la U. D. Las Palmas

TARRAGONA. (PYRESA).—Viberti ha fichado por dos temporadas con el Club Gimnástico de Tarragona, tras activas gestiones mantenidas por varios directivos con el jugador, que perteneció a la plantilla del Málaga. Ayer, en el transcurso de una rueda de Prensa, se comunicó oficialmente el fichaje de Viberti.

BAJAS EN EL BARCELONA ATLETICO

BARCELONA. (PYRESA).—Han causado baja en el Barcelona Atlético los jugadores Abete, Bravo, Also, Flores, Balseira y Vila, que han sido cedidos al Cella. Por otro lado, Aicart se ha incorporado al filial azulgrana.

DESCANSO PARA CRUYFF Y NEESKENS

BARCELONA. (PYRESA).—La plantilla del Barcelona entrena estos días en Vallromanes, localidad cercana a la Ciudad Condal. Hay que registrar las bajas de Cruyff y Neeskens, a quienes el entrenador, Rinus Michels, ha concedido unos días de vacaciones por haber jugado los Campeonatos del Mundo de Fútbol LAS PALMAS, OTRO MAS A ESCENA

LAS PALMAS. (PYRESA).—Ayer, en la sede social de la Unión Deportiva Las Palmas, se celebró la tradicional presentación de jugadores con vistas a la temporada que se avecina. Se vieron caras nuevas, pero sólo de reincorporados, tales son los casos de Artiles, Félix y Oramas, que hace dos años pasaron a la plantilla titular para luego intervenir competitivamente con el aficionado de la cadena filial.

La plantilla del equipo canario queda integrada por los siguientes jugadores:

Porteros: Carnevali, Catalá, contra Vorissoc.

Cervantes, Pérez, Arbelo y Baso Defensas: Martín Marrero, Totonno, Hernández, Castellano, Estévez y Roque.

Medios: Trona, Péc, Mellán, Noly y Carmelin.

Delanteros: Fernández, Felipe, Germán, José Luis, Pepe Juan, Ayanet, Artiles, Oramas y Félix.

Entrenador: Pierre Sinibaldi. Segundo entrenador: Carmelo Campos Salamanca.

En otro orden de cosas debemos informar que el asesor técnico de equipo amarillo, el ex portero internacional Antonio Betancort, se encuentra desde hace más de una semana en Buenos Aires, según parece para ultimar la contratación del jugador internacional del River Plate Wolf. A tal respecto aún no se ha significado el club grancañario. También se dice y se comenta que Betancort ha contratado al delantero centro Avallay, que tiene veintinueve años de edad y es un goleador nato.

TENIS ESPAÑA-U.R.S.S., SEMIFINAL DE LA COPA GALEA

VICHY (Francia). (Afili).—España se enfrentará hoy jueves a la Unión Soviética en la Copa Galea de tenis en las pistas del Sporting Club de Vichy, según el resultado del sorteo celebrado ayer.

La otra semifinal la jugarán los equipos de Hungría y Checoslovaquia.

En la primera jornada de semifinal España-URSS, Soler se enfrentará en individuales contra el soviético Pugaev, y Cabeza



# GUINEA: — GUERRA IMPOSIBLE

## LA PROVINCIA LE SUPONE A PORTUGAL MAS GASTOS QUE INGRESOS

### Clima y suelo no se prestan al establecimiento de colonos blancos



Renta «per capita» de 63 dólares.—(Foto PYRESA.)

— III —

«La supuesta pobreza de Guinea es un espantajo, otro mito inventado por el colonialismo. Niego que Guinea sea un país pobre. Es un país no desarrollado, pero que tiene amplias posibilidades de desarrollo, incluso sin industria, porque su agricultura es riquísima», manifestó el comandante Pedro Pires, ese hombre calmo, de voz reposada y tono de profunda sinceridad que se sentó a la mesa de las negociaciones con el ministro portugués de Asuntos Exteriores, Mario Soares, en representación del PAIGC, el partido que en las zonas liberadas mantiene una economía colectivista en la que no circula el dinero, la ancestral economía bantera que Amílcar Cabral quería ver añanzada en su país, sólo que con sistemas de producción racionalizados. Al preguntarle sobre estas cuestiones, el encargado del Gobierno portugués en la Guinea, general de brigada Fabião, me respondió que la situación económica estuvo condicionada por la guerra, que originó una economía altamente dependiente de la población militar con una correlativa hipertrofia de los servicios y un decrecimiento de la agricultura, que no se acompañó de un desarrollo industrial significativo. El general ve así el futuro: «La evolución de la economía guineana requerirá, a corto plazo, la vuelta al campo de parte de la población hasta ahora improductiva, y la concesión de ayudas financieras durante un período largo.»

De momento, y con 63 dólares de renta per capita, más que de pobreza hay que hablar de banquerota: según la última estadística de comercio exterior facilitada por la metrópoli, que corresponde al año 1972, las importaciones totalizaron 63.365 toneladas por un valor de 867 millones de escudos, mientras las exportaciones alcanzaban 24.134 toneladas por valor de 69 millones de escudos. Desgraciado el total, de la metrópoli se importaba por valor de 43 millones de escudos y se exportaban 61 millones; de las otras provincias ultramarinas, 47 y 5 millones, y del extranjero 322 y 3 millones de escudos, respectivamente. La balanza de pagos se equilibraba con transferencias de capitales y con empréstitos metropolitanos.

#### ETAPAS DEL COMERCIO COLONIAL

En Guinea, descubierta por Nuno Tristão en 1446, no se establecieron hasta 1530 más que algunas factorías en las que se intercambiaban productos europeos por esclavos, oro y marfil, a través de concesionarios caboverdianos. De 1530 a 1840, la competencia de otros colonizadores impulsó a los portugueses a crear grandes compañías atlánticas que monopolizaron la trata de negros, comercio que no desaparece sino paulatinamente hasta 1932. El Congreso de Berlín de 1885 estipuló que no se estipularían colonias adyacentes a naciones europeas

sino aquellos territorios en los que, efectivamente, se asentara población metropolitana; en Mozambique y Angola se implantaron colonos portugueses, pero en Guinea, de suelo pantanoso y clima insalubre, tierra inadecuada para colonia de población, Portugal tuvo que limitarse a organizar expediciones militares que impusieron a los aborígenes el cultivo del cacahuate, de interés comercial para la metrópoli, que ocupó el 21,78 por ciento de la superficie cultivada, instituyendo el trabajo obligatorio. Entre 1878 y 1936 se registraron hasta diecisiete campañas militares importantes de «pacificación». En 1932 se regula el llamado «nacionalcolonialismo» de la empresa CUF (Companhia União Fabril), de los hermanos Mello, bajo un régimen de monopolio comercial.

Como en las colonias francesas que la rodean, en la portuguesa aparece durante la Segunda Guerra Mundial las aspiraciones nacionalistas africanas, que dan lugar en 1947 a la fun-

Este irracional planteamiento, imposible en una democracia, donde los intereses económicos privan por encima de cualesquiera otros, engranado en la propaganda salazarista cuajó la frase «cualquier soldado que muere en Guinea, muere también por Angola y Mozambique», atribuida después a Spínola, que también la insertó en algún discurso. Frase que transparenta la realidad: sólo por Guinea Bissau no valía la pena combatir. Pero es una propaganda demasiado cara y ambigua mantener 27.000 soldados portugueses en el ecuador, en pie de guerra, para proteger una población civil blanca de un millar de personas, la mitad funcionarios administrativos afincados hasta que sus contratos rescinden, y la otra mitad comerciantes con parroquia integrada casi en exclusiva por los propios soldados, que se sientan, naturalmente, defensores de nada y de nadie, víctimas. En Guinea se fraguó el Movimiento de las Fuerzas

Armadas que derrocaría a Caetano.

Se dejó de exportar cacahuate, madera y copra; en estas tierras con vocación arrozal, incluso el arroz ha de importarse ahora, que las ha convertido la guerra en sólo campos de batalla. Los campesinos se han amontonado en los suburbios de Bissau, en la que ya habitan 150.000 personas. Dos empresas se han creado, de cervezas y de refrigeradores, automatizadas a nivel europeo: cervezas que se bebe el soldado, que cobra en escudos guineanos, no convertibles en la metrópoli; refrigeradores que adquiere el Ejército.

#### SANIDAD, EDUCACION Y VIVIENDA

Ochenta y siete médicos y trescientos sesenta enfermeros, la mayoría militares, integran la cobertura sanitaria provincial, que cuenta con un hospital central en Bissau, tres hos-

pitales regionales (Teixeira Pinto, Bafatá y Bolama) y seis hospitales rurales (S. Domingos, Farim, Nova Lamego, Bubaque, Bissora y Cató), además de cincuenta y seis puestos sanitarios y veinticuatro puestos materno-infantiles. Cabe destacar, dentro de los servicios especiales, la misión de combate de tripanosomas, la leprosería de Camura, a cargo de las Misiones católicas; el centro de protección materno-infantil, un dispensario anti-tuberculoso y un psiquiátrico. En los puestos de socorro de las unidades militares fueron asistidas el pasado año más de medio millón de personas.

En el curso lectivo 72-73, un total de 2.196 profesores impartieron enseñanza a 60.765 alumnos en 1.008 instituciones docentes. Las Fuerzas Armadas mantuvieron en funcionamiento 148 puestos, con 268 profesores para 10.218 alumnos de enseñanza primaria. El ciclo preparatorio se imparte en Bissau, Cacheu, Teixeira Pinto y Bafatá. La enseñanza técnica y liceal se administra sólo en Bissau, en la Escuela Industrial y Comercial, Liceo «Honorio Barreto», Escuela de Magisterio Primario y Escuela de Ayudantes Técnicos Sanitarios. En Bolama funciona una Escuela de Profesores de Puesto, y en Teixeira Pinto, una de Artes y Oficios. Paralelamente, y de acuerdo con los cánones religiosos musulmanes, existe una red de escuelas coránicas entre los pueblos islamizados.

Para acabar de demostrar que casi las únicas grandes empresas que operan en Guinea-Bissau son los ejércitos colonial y guerrillero, cabe señalar que en las temporadas secas 69-70, 70-71 y 72-73, las Fuerzas Armadas portuguesas constru-

yeron, por iniciativa del general Spínola, entonces gobernador de la provincia, noventa y cinco nuevas aldeas, con un total de 15.751 casas, y mejoraron las estructuras de otras 174 poblaciones; habilitaron 164 escuelas, 40 puestos sanitarios, 163 pozos bomba, 86 surtidores de agua y lavaderos, 29 bebederos para ganado, tres silos, cinco mezquitas y hasta una casa comercial, inversiones que montaron por encima de los noventa millones de escudos. En la última temporada se invirtieron alrededor de veinticuatro millones de escudos en 1.221 casas, dieciocho escuelas y cuatro puestos sanitarios. La más importante carretera de la provincia, que la atraviesa de Bissau a Buruntuma, la ha construido este ejército. El otro, las Fuerzas Armadas Revolucionarias Populares, lleva todo el peso asistencial y educacional en las zonas liberadas.

Guinea-Bissau es pobre en minerales; dispone de yacimientos de bauxita, continuación de los de Guinea-Conakry, de escasa rentabilidad. El único capital no portugués invertido en el territorio se ha destinado a prospecciones petrolíferas. La Eссо Exploration Guiné Inc. tiene una concesión desde 1966 en la plataforma continental y otra desde marzo del 73, adyacente a la primera, en aguas profundas. Los gastos de prospección en la concesión de 1966 se elevaron en 1973 a sesenta millones de escudos, y a cuatro millones en la segunda; el balance de la compañía con fe-

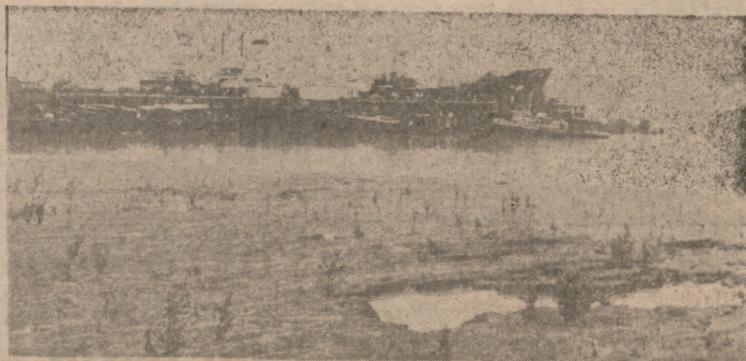
cha 31 de diciembre de 1973 arrojaba un activo total de 542.911.952 escudos. Estas prospecciones, que se sepa, no han dado resultado satisfactorio.

Por todos los datos apuntados y de acuerdo con el criterio de las más altas autoridades provinciales de ambos bandos, el paso de la economía de guerra a una economía de paz requiere, a corto plazo, un traspase de la población subempleada en servicios al sector agrícola. Si la retirada del ejército colonial no se viese contrapuesta con esta medida, sumiría al país en el caos. De momento, en las conversaciones entre el PAIGC y Mario Soares mantenidas en Londres y Argel, parece que los africanos han pedido a los portugueses que no desmantelen los puestos de enseñanza primaria habilitados por las Fuerzas Armadas. Insisten en que se les reconozca la independencia, pero no empujan a una desbandada.

«La agricultura es la economía propia de Guinea —afirmó Amílcar Cabral—. Sin ella, ni alimentación, ni comercio, ni industria.» Si, el pueblo regresará a las boñanas, pero este cambio no se opera en un día.

BERNABE PERTUSA

(Enviado especial de PYRESA)



Hasta el arroz ha de importarse. Puerto de Bissau. Las marcas se dejan sentir muy al interior, a través de ríos y afluentes.—(Foto PYRESA.)

dación del PDG (Partido Democrático de Guinea), con amplia base en los sectores más desarrollados de la población —funcionarios, comerciantes, empleados, estudiantes—, que cuentan con un considerable número de mestizos caboverdianos; uno de ellos, funcionario del Departamento de Agricultura, Amílcar Cabral. Francia se plantea el problema en 1958: De Gaulle organiza un referéndum en el que la mayoría se pronuncia por la continuación del dominio sobre las colonias africanas excepto en Guinea francesa, país sin colonos blancos, lo que ocasiona la inmediata independencia de Guinea-Conakry. El número de residentes portugueses en Guinea-Bissau por aquellas fechas superaba en poco los 2.000, entre funcionarios civiles y soldados; eran muchos los guineanos que no habían visto un portugués en su vida. Al año siguiente, el Ejército portugués masacra a los estivadores en huelga del puerto de Pijiguiti, y el 23 de enero de 1963, con el asalto al cuartel de Tito, comienza una guerra que, desde el punto de vista económico es suicida, pues supone para la metrópoli muchísimos más gastos que ingresos.

# — EL "WATERGATE" Y LA DESCOLONIZACION LUSA

Aún es posible que Nixon pueda vencer en ese grave pleito conocido por el «Watergate», pero, y pase lo que pase, la realidad es que la primera víctima de ese escándalo, desorbitado por mezquinas pasiones de partido, no será el Presidente; la primera víctima será el prestigio norteamericano en el mundo. Los victimarios, si al final ganan, serían muy pronto acusados de haber apunado por la espalda a los Estados Unidos de Norteamérica. Se juega con fuego y lo lógico es que, después del fuego, llegue el dolor de las quemaduras.

El Presidente, que ha conseguido grandes triunfos a lo largo de su mandato, ganando batallas que otros habían iniciado y para las cuales no encontraron solución, piénsese en Indochina y en el Próximo Oriente, puede caer, parece ser, como consecuencia de un episodio electoral transformado en maniobra política, a lo largo de la cual, lamentablemente, se ha podido ver, y se está viendo, hasta dónde puede llegar el furor partidista instrumental en una campaña desahogada. Las consecuencias del «Watergate», si no es cortado por los altos organismos legislativos, pueden proyectarse negativamente y a lo largo de muchos años sobre toda la vida norteamericana y, sobre todo, sobre su capacidad de ayudar a una nueva organización del mundo en una coyuntura que es ya muy grave y que aún puede empeorar.

En nombre de un puritanismo falso, entre desgarras de vestiduras de muchos que nunca han sido puritanos, se está propiciando una crisis en la potencia decisiva del mundo, en USA, que no puede beneficiar a nadie y si, muy en cambio puede perjudicar a muchos. Estado e individuos. Alegremente, cuando tantas cosas están a punto de ser arregladas, las fuerzas del desorden y de la demagogia favorecen desarreglos que

pueden ser muy peligrosos. Es muy posible, no lo dudamos, que todo se desarrolle dentro de la ley, pero lo evidente es que en este caso los recursos de la ley son utilizados más en beneficio de un grupo político y de una corriente pasional que de la moral que esas leyes tienen que defender.

La publicidad que se ha dado a las actividades del Comité Judicial de la Cámara de Representantes—más de doscientos millones de norteamericanos pudieron «verlo» todo a través de la televisión—no habrá ayudado nada a la perfecta comprensión del problema y del caso que se juzgaba por parte de las masas, de lo que ahora, a la manera comunista, se llama «la base»; pero, y de eso podemos estar bien seguros, la publicidad ha sido capaz de despertar pasiones e incomprensiones que en nada pueden beneficiar a la consolidación y limpieza de los poderes norteamericanos.

#### DESCOLONIZACION PORTUGUESA

En otro zarde democrático y en medio de una tremenda angustia, que no puede ser paliada por las grandes trases y las invocaciones a la democracia floral, he aquí que el Portugal de Spínola, general que está perdiendo muchos tantos, se prepara para liquidar su antiguo imperio colonial. Liquidación, por otra parte, que no va a ser nada fácil, puesto que hay obligaciones que atan mucho y que, pase lo que pase, se van a proyectar negativamente, y por muchos años, sobre la metrópoli y las nuevas naciones que puedan surgir en África. Dentro de muy poco tiempo, mucho antes de lo que muchos creen, los portugueses se enterarán de la importancia vital que el imperio tenía en la vida de la metrópoli y, al mismo tiempo, en Guinea, Angola y Mozambique, las masas negras, enloqueci-

das por su independencia, también empezarán a comprender que lo metropolitano no era todo negativo. Pero, desgraciadamente, y gracias a las prisas de descolonizadoras, cuando unos y otros se enteren de lo que pierden, ya será tarde para rectificaciones; sobre todo cuando otros pode-

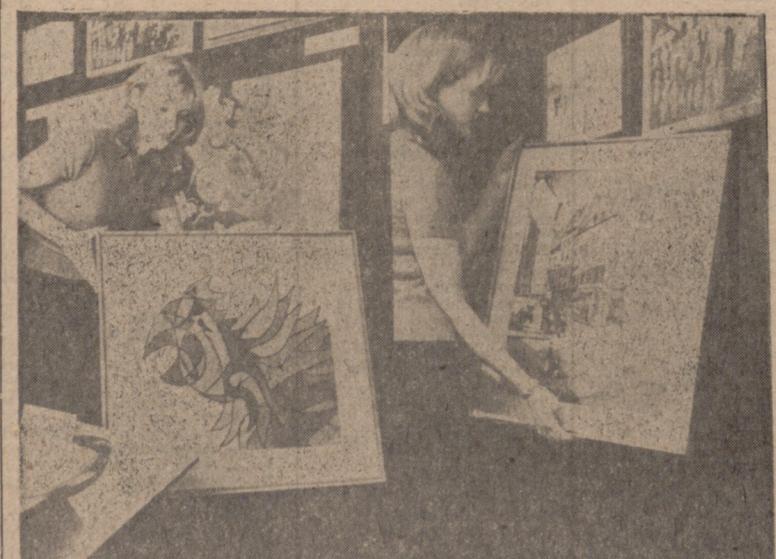
mos, que no son ni negros ni portugueses, caigan sobre «los liberados» pensando más en mercados y materias primas que en la vida de los indígenas.

La demagogia, que promete todos los bienes de este mundo, enseñará su fea cara, la de las realidades; pero, re-

petimos que lamentablemente, entonces ya no será tiempo de rectificaciones. Otra demagogia, con otras promesas, vendrá a sustituir a la que, sin mejorar nada, ha venido a poner a Portugal y a sus provincias africanas al borde del caos y dentro de la miseria.

CARLOS RIVAS

## Aficiones del Canciller



HAMBURGO. (DaD).—Desde hace tiempo se sabía que el canciller federal alemán, Helmut Schmidt, dedica gran parte de su tiempo libre a tocar el órgano, que es, juntamente con la política, la gran pasión de su vida. Los alemanes acaban de enterarse ahora que Schmidt también pinta en sus horas libres. Uno de sus cuadros, la pintura a pastel «El gallo» (foto de la izquierda) figura en la exposición organizada por unos almacenes comerciales de Hamburgo bajo el lema «Pintores ocasionales». En la foto de la derecha, el óleo «Rue Muffetard de París», del general Steinhoff, hasta su retiro el general de más rango de las Fuerzas Armadas de la República Federal de Alemania. Del cuadro del Canciller se han impreso tarjetas postales firmadas por él, y el producto de cuya venta (3 marcos el ejemplar) se destinarán a una residencia de ancianos de Hamburgo.

**Feria Nacional de Maestros de Castilla y León**

dónde la Agricultura, la Industria y el Comercio se dan la mano

VALLADOLID 10 al 22 de Septiembre de 1974